



TRIESENBERG

Jahresrechnung 2021

Genehmigt vom Gemeinderat am 28. Juni 2022

Inhaltsverzeichnis

Zusammenfassung der Gemeinderechnung	3
Erfolgsrechnung	6
Investitionsrechnung	7
Gesamtrechnung / Selbstfinanzierungsgrad / Direktdeckungsgrad	8
Bilanz	9
Anhang	11
1. Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung	11
1.1. Erfolgsrechnung	11
1.1.1. Betrieblicher Ertrag	11
1.1.2. Betrieblicher Aufwand	14
1.1.3. Finanzergebnis	17
1.1.4. Ausserordentliches Ergebnis	17
1.2. Investitionsrechnung	18
1.2.1. Bruttoinvestitionen	18
1.2.2. Investive Einnahmen	18
1.3. Bilanz	19
1.3.1. Aktiven	19
1.3.2. Passiven	21
2. Weitere Erläuterungen zur Gemeinderechnung	23
2.1. Gewährleistungsspiegel	23
2.2. Weitere Angaben zur Gemeinderechnung	24
2.3. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen	24
2.4. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag	24
2.5. Verpflichtungskredite	25
3. Allgemeinde Erläuterungen	25
3.1. Grundlagen der Rechnungslegung	25
3.2. Rechnungslegungsgrundsätze	25
3.3. Inhalt der Gemeinderechnung	26
3.4. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	27
Zusammenstellung der Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung nach Kostenstellen	31
Revisionsbericht GPK	46
Revisionsbericht AAC	47

Zusammenfassung der Gemeinderechnung

Resultat der Gesamtrechnung

Die Gesamtrechnung schliesst mit einem Überschuss von CHF 0.96 Millionen ab. Dies führt zu einem Zufluss der Finanzreserven. Gegenüber dem Voranschlag kann die Gesamtrechnung ein um CHF 1.63 Millionen besseres Resultat ausweisen.

Zusammengefasst stellt sich das Jahresergebnis der Erfolgsrechnung wie folgt dar:

Gesamtrechnung	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2021	2021	2020
Ertrag	21'995'942	19'427'877	21'531'878
Einnahme Investitionsrechnung	183'723	0	0
Gesamteinnahmen	22'179'665	19'427'877	21'531'878
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'376'399	-17'413'107	-19'778'298
Bruttoinvestitionen	-1'839'819	-2'678'120	-2'126'339
Gesamtausgaben	-21'216'218	-20'091'227	-21'904'637
Ergebnis der Gesamtrechnung	963'447	-663'350	-372'759

Resultat der Erfolgsrechnung

Die Gemeinderechnung 2021 schliesst mit einem Gewinn von CHF 0.38 Millionen in der Erfolgsrechnung ab. Dies ist um CHF 1.12 Millionen besser als budgetiert. Im Vorjahr wurde ein Verlust von CHF 0.55 Millionen verbucht. Im Voranschlag werden die Vermögenserträge jeweils nicht budgetiert. Im Geschäftsjahr 2021 konnte aus dem Kapitaleinsatz ein Gewinn von CHF 0.63 Millionen verbucht werden.

Zusammengefasst stellt sich das Jahresergebnis der Erfolgsrechnung wie folgt dar:

Zusammenfassung Erfolgsrechnung	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2021	2021	2020
Betrieblicher Ertrag	19'990'319	19'265'309	19'772'944
Betrieblicher Aufwand	-17'601'848	-17'148'539	-17'678'762
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibung	2'388'471	2'116'770	2'094'182
Abschreibungen	-2'640'871	-2'758'023	-2'850'703
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-252'399	-641'253	-756'521
Finanzertrag	1'585'166	8'000	1'397'167
Finanzaufwand	-955'730	-110'000	-1'195'603
Finanzergebnis	629'436	-102'000	201'563
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0
Jahresergebnis	377'037	-743'253	-554'958

Finanzielle Lage per 31.12.2021

Die Bilanz zeigt per 31.12.2021 folgendes Bild:

Aktiven	31.12.2021	31.12.2020
	Finanzvermögen	42'529'287
Verwaltungsvermögen	55'332'829	55'777'603
Total	97'862'116	97'729'954

Passiven	31.12.2021	31.12.2020
	Fremdkapital	9'933'435
Eigenkapital	87'928'681	87'551'644
Total	97'862'116	97'729'954

Durch den Jahresgewinn ergibt es ein Eigenkapital auf CHF 87.93 Millionen.

Ein Blick auf das Reservekapital zeigt eine Zunahme um rund CHF 1.38 Millionen.

Reservekapital

	31.12.2021	31.12.2020
Liquide Mittel inklusive Geldanlagen	13'223'245	11'965'320
Forderungen	5'135'590	5'243'896
Finanzvermögen (ohne Grundstücke/Gebäude)	18'358'835	17'209'216
Fremdkapital (ohne sonstige Rückstellungen)	8'833'994	9'064'416
Reservekapital (ohne Grundstücke/Gebäude des Finanzvermögen)	9'524'841	8'144'801

Das Wichtigste in Kürze

Die wichtigsten Feststellungen zur Gemeinderechnung 2021 können wie folgt zusammengefasst werden:

- In den Tabellen werden die einzelnen Zahlen gerundet, die Berechnungen werden jedoch anhand der nicht gerundeten Zahlen vorgenommen, weshalb Rundungsdifferenzen entstehen können.
- Die Gesamtrechnung schliesst mit einem Überschuss von CHF 0.96 Millionen ab. Dies führt zu einem Zufluss der Finanzreserven. Gegenüber dem Voranschlag kann die Gesamtrechnung ein um CHF 1.63 Millionen besseres Resultat ausweisen. Trotz diesem Gewinn von in der Gesamtjahresrechnung ist die Gemeinde weiterhin gezwungen haushälterisch mit den vorhandenen Mitteln umzugehen.
- Die Erfolgsrechnung der Gemeinde schliesst mit einem Gewinn von CHF 0.38 Millionen und somit CHF 1.12 Millionen besser als budgetiert ab. Der Gewinn in der Erfolgsrechnung resultiert aus dem um CHF 0.39 Millionen besseren Ergebnis gegenüber dem Voranschlag aus betrieblicher Tätigkeit.
- Das Finanzergebnis wies im Vorjahr noch einen Gewinn von CHF 0.20 Millionen aus. Für 2021 wird ein Gewinn von CHF 0.63 Millionen Franken ausgewiesen.
- Der Ertrag von Steuern und Finanzausgleich ist um CHF 0.19 gegen über Vorjahr höher.
- Das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibungen liegt mit CHF 2.4 Millionen um rund CHF 0.27 Millionen über Voranschlag.
- Es wurden Nettoinvestitionen von lediglich CHF 1.66 Millionen getätigt. Der Voranschlag wird um CHF 1.02 Millionen unterschritten. Es wurden folgende Projekte umgesetzt. Beispielsweise Strassenbauprojekte wie die Erschliessung der Sütigerwisstrasse (Werkleitungen Privatstrasse, Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann, Leitawisstrasse und Lavadinastrasse. Der Forstwerkhof (Holzlagerschuppen/Belagseinbau) und die Infrastrukturanlage Holzlagerschuppen/Blauchlichtorganisation die im Voranschlag mit CHF 0.45 Millionen budgetiert worden, werden erst im Jahr 2022 ausgeführt.
- In der Laufenden Rechnung wurden Buchgewinne auf Finanzvermögen in der Höhe von CHF 0.19 Millionen (Verkauf Haus Bleika) und der Buchgewinn aus Verwaltungsvermögen in der Höhe von CHF 0.18 Millionen (Verkauf Grundstücke) verbucht.
- Die Gemeinde ist verpflichtet die Fremdfinanzierungen für die Sanierung und Erweiterung der Sportanlage Leitawis von CHF 1.3 Millionen und Kauf der IPAG Liegenschaft von CHF 2.0 Millionen in den kommenden Jahren zurückzahlen.
- Eine sorgfältige Finanzplanung ist dazu unerlässlich.
- Um einen Investitionsstau zu vermeiden, müssen Projekte sorgfältig geplant und nach ihrer Priorität terminiert werden.

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2021	Voranschlag 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Ertrag	19'990'319	19'265'309	19'772'944
Steuern und Finanzausgleich	15'953'438	16'029'749	15'766'368
Vermögens- und Erwerbssteuer	7'453'306	6'823'774	8'013'942
Ertragssteuer	411'753	501'526	370'557
Übrige Steuererträge	21'450	22'699	21'450
Finanzausgleich	8'066'929	8'681'750	7'360'418
Vermögenserträge	1'149'291	966'460	785'274
Entgelte und Rückerstattungen	2'208'026	1'851'300	2'629'318
Sonstiger betrieblicher Ertrag	679'564	417'800	591'984
Betrieblicher Aufwand	-20'242'718	-19'906'562	-20'529'465
Personalaufwand	-4'929'189	-4'918'600	-4'639'793
Löhne und Kommissionen	-4'106'645	-4'026'500	-3'858'071
Sozialversicherungsbeiträge	-728'351	-779'900	-657'976
Übriger Personalaufwand	-94'193	-112'200	-123'746
Sachaufwand	-8'243'797	-7'590'670	-7'721'597
Büromaterial, Drucksachen	-224'861	-242'200	-250'667
Anschaffung von Mobilien	-325'887	-313'900	-183'477
Wasser, Energie	-413'973	-385'000	-387'513
Verbrauchsmaterialien	-459'386	-403'270	-424'979
Baulicher Unterhalt durch Dritte	-3'572'073	-3'274'200	-3'655'632
Übriger Unterhalt durch Dritte	-268'814	-258'900	-199'888
Mieten, Pachten, Benützungskosten	-73'400	-70'200	-58'641
Spesenzahlungen, Anlässe	-148'923	-212'200	-129'287
Dienstleistungen, Honorare	-2'595'313	-2'279'800	-2'290'939
Übriger Sachaufwand	-161'167	-151'000	-140'575
Beitragsleistungen	-4'428'862	-4'639'269	-5'317'372
Land	-1'284'637	-1'338'476	-1'251'830
Gemeinde und Verbände	-637'794	-661'350	-605'973
Private Institutionen und Haushalte	-2'506'431	-2'639'443	-3'459'569
Übrige Beiträge	0	0	0
Sonstiger betrieblicher Aufwand	0	0	0
Abschreibungen	-2'640'871	-2'758'023	-2'850'703
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-252'399	-641'253	-756'521
Finanzergebnis	629'436	-102'000	201'563
Finanzertrag	1'585'166	8'000	1'397'167
Aktivzinsen aus Guthaben	4'202	8'000	4'596
VV Realisierter Gewinn	724'945	0	615'083
VV Nicht realisierter Gewinn	829'180	0	741'211
VV Erträge	26'838	0	36'277
Kapitalzinsen	0	0	0
Finanzaufwand	-955'730	-110'000	-1'195'603
Bank und andere Gebühren	-11'391	-13'000	-12'993

Zinsen für kurzfristige Schulden	-21'045	-21'000	-17'881
VV Realisierter Verluste	-294'426	0	-165'594
VV Gebühren, Kosten	-83'412	-75'000	-77'155
VV Nicht realisierte Verluste	-542'739	0	-920'917
Skonti, Differenzen	-2'717	-1'000	-1'064

Ausserordentliches Ergebnis

0	0	0
---	---	---

Jahresergebnis	377'037	-743'253	-554'958
-----------------------	----------------	-----------------	-----------------

Investitionsrechnung

	Rechnung 2021	Voranschlag 2021	Rechnung 2020
--	------------------	---------------------	------------------

Grundstücke	0	0	0
Tiefbauten	1'618'151	1'705'000	1'984'326
Hochbauten	0	800'000	0
Mobilien	106'436	50'000	48'477
Investive Ausgaben Sachanlagen	1'724'587	2'555'000	2'032'803

Darlehen	0	0	0
Beteiligungen	0	0	0
Investive Ausgaben Finanzanlagen	0	0	0

Eigeninvestitionen	1'724'587	2'555'000	2'032'803
---------------------------	------------------	------------------	------------------

Land, Gemeinden und Verbände	84'300	84'300	17'190
Gemischtwirtschaftliche Unternehmen	30'932	38'820	38'046
Private Institutionen	0	0	38'300
Investitionsbeiträge	115'232	123'120	93'536

Bruttoinvestitionen	1'839'819	2'678'120	2'126'339
----------------------------	------------------	------------------	------------------

Investive Einnahmen	-183'723	0	0
----------------------------	-----------------	----------	----------

Nettoinvestitionen	1'656'096	2'678'120	2'126'339
---------------------------	------------------	------------------	------------------

Gesamtrechnung / Selbstfinanzierungsgrad / Direktdeckungsgrad

	Rechnung 2021	Voranschlag 2021	Rechnung 2020
Ertrag	21'995'942	19'427'877	21'531'878
Einnahme Investitionsrechnung	0	0	0
Gesamteinnahmen	21'995'942	19'427'877	21'531'878
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'376'399	-17'413'107	-19'778'298
Bruttoinvestitionen	-1'656'096	-2'678'120	-2'126'339
Gesamtausgaben	-21'032'495	-20'091'227	-21'904'637
Ergebnis der Gesamtrechnung	963'447	-663'350	-372'759
Ertrag	21'995'942	19'427'877	21'531'878
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	-19'376'399	-17'413'107	-19'778'298
Selbstfinanzierung	2'619'543	2'014'770	1'753'580
Nettoinvestitionen	1'656'096	2'678'120	2'126'339
Selbstfinanzierungsgrad in %	158.2	75.2	82.5

Gesamtausgaben

Laufende Ausgaben	19'376'399	17'413'107	19'778'298
Investitionsausgaben	1'839'819	2'678'120	2'126'339
Total	21'216'218	20'091'227	21'904'637
Investitionsquote in %	9%	13%	10%

Gesamteinnahmen

Laufende Einnahmen	21'995'942	19'427'877	21'531'878
Investive Erträge	183'723	0	0
Total	22'179'665	19'427'877	21'531'878

Finanzierung Mehrausgaben

Gesamtausgaben	21'216'218	20'091'227	21'904'637
Gesamteinnahmen	22'179'665	19'427'877	21'531'878
Mehrausgaben		663'350	372'759
Mehreinnahmen	963'447		
Einsatz Finanzvermögen			
Direktdeckungsgrad Gesamtausgaben	104.5%	96.7%	98.3%

Bilanz

	31.12.2021	31.12.2020
Finanzvermögen	42'529'287	41'952'351
Flüssige Mittel	2'767'087	2'185'772
Kassa, Post, Bank	65'747	9'890
Landesbank, Sparkonto/Anlage	2'701'339	2'175'881
Forderungen	4'978'232	4'789'966
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1'835'472	1'776'645
Steuerforderungen	1'428'923	1'189'509
Kontokorrent Landeskasse	1'830'084	2'030'093
IPAG Areal	0	0
Delkreder	-116'248	-206'281
Aktive Rechnungsabgrenzung	157'358	453'930
Anlagen des Finanzvermögen	34'626'610	34'522'683
Vermögensverwaltung durch LLB, LGT und VPB	10'456'158	9'779'548
Wertschriften	52'601	52'501
Grundstücke	19'117'850	19'117'850
Gebäude	5'000'001	5'572'784
Verwaltungsvermögen	55'332'829	55'777'603
Sachanlagen	54'882'921	55'327'695
Grundstücke/Waldungen	12'248'715	12'212'830
Hochbauten	30'585'361	32'243'479
Holzheizwerk Balzers	44'303	66'455
Tiefbauten	11'157'462	9'272'335
Anlage im Bau	472'413	1'074'845
Mobilien	365'619	428'768
Miet/Kauf Leasing (Boschung Urban Sweeper)	9'049	28'984
Darlehen	449'908	449'908
Darlehen an PK-Verpflichtung Land	306'908	306'908
Darlehen an Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein	93'000	93'000
Darlehen Alpengenossenschaft Triesenberg	50'000	50'000
Vorräte	0	0
Aktiven	97'862'116	97'729'954
Fremdkapital	9'933'435	10'178'310
Kurzfristige Verbindlichkeiten	8'085'064	8'497'153
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	3'032'922	2'562'275
Kontokorrent Landessteuern	571'569	475'804
Steuervorauszahlungen	123'016	84'126
Depotgelder, Kautionen	28'380	27'480
Mehrwertsteuer-Zahllast	20'128	18'484
Fester Vorschuss	4'300'000	5'300'000
Leasing Boschung Urban Sweeper	9'049	28'984
Fonds für soziale und kulturelle Zwecke	0	0
Passive Rechnungsabgrenzung	459'503	391'446
Rückstellungen	1'388'869	1'289'711
Ferien- und Gleitzeitguthaben	103'982	111'765
Frühpensionierungen	185'445	64'052
Sonstige Rückstellungen	1'099'442	1'113'895

Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
Eigenkapital	87'928'681	87'551'644
Eigenkapital	87'928'681	87'551'644
Eigenmittel per 1. Januar	87'551'644	88'106'602
Neubewertungsreserve	0	0
Jahresergebnis	377'037	-554'958
Passiven	97'862'116	97'729'954

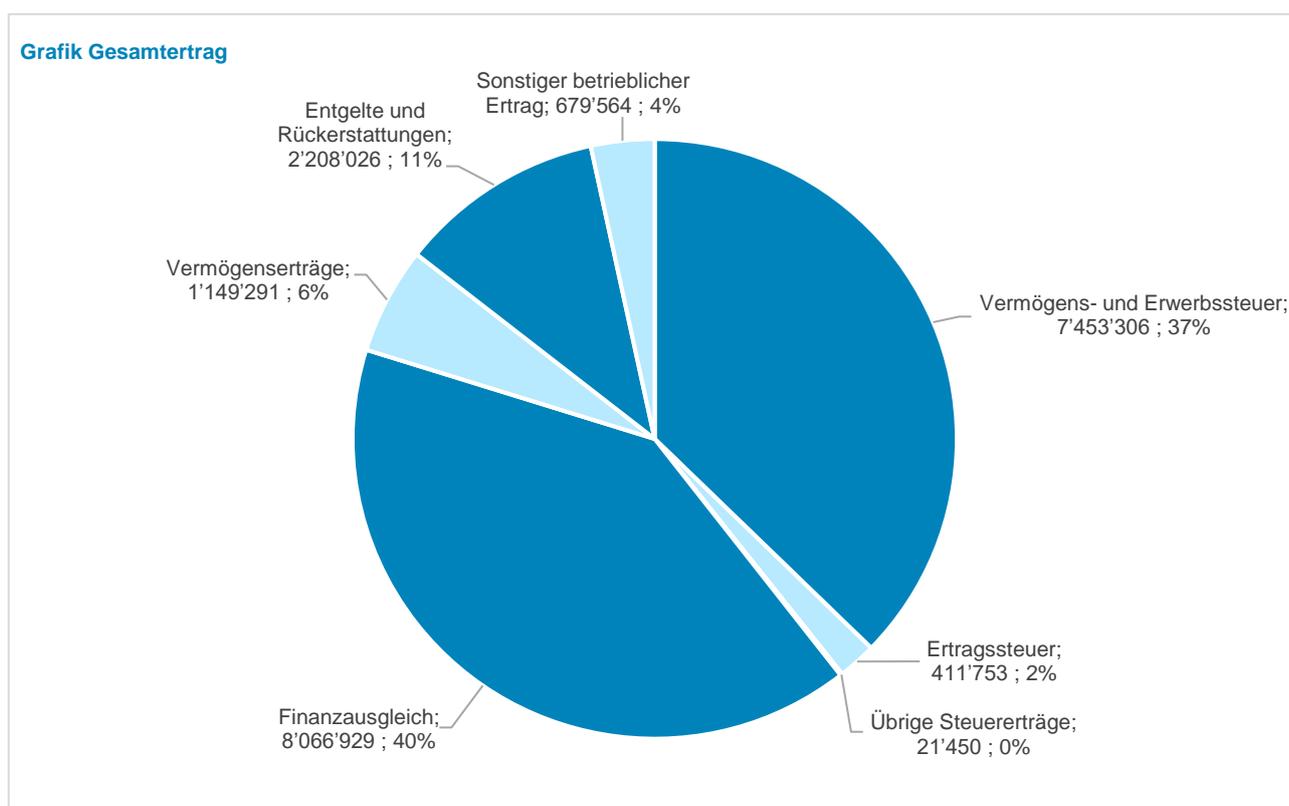
Anhang

1. Erläuterungen zu wesentlichen Positionen der Gemeinderechnung

1.1. Erfolgsrechnung

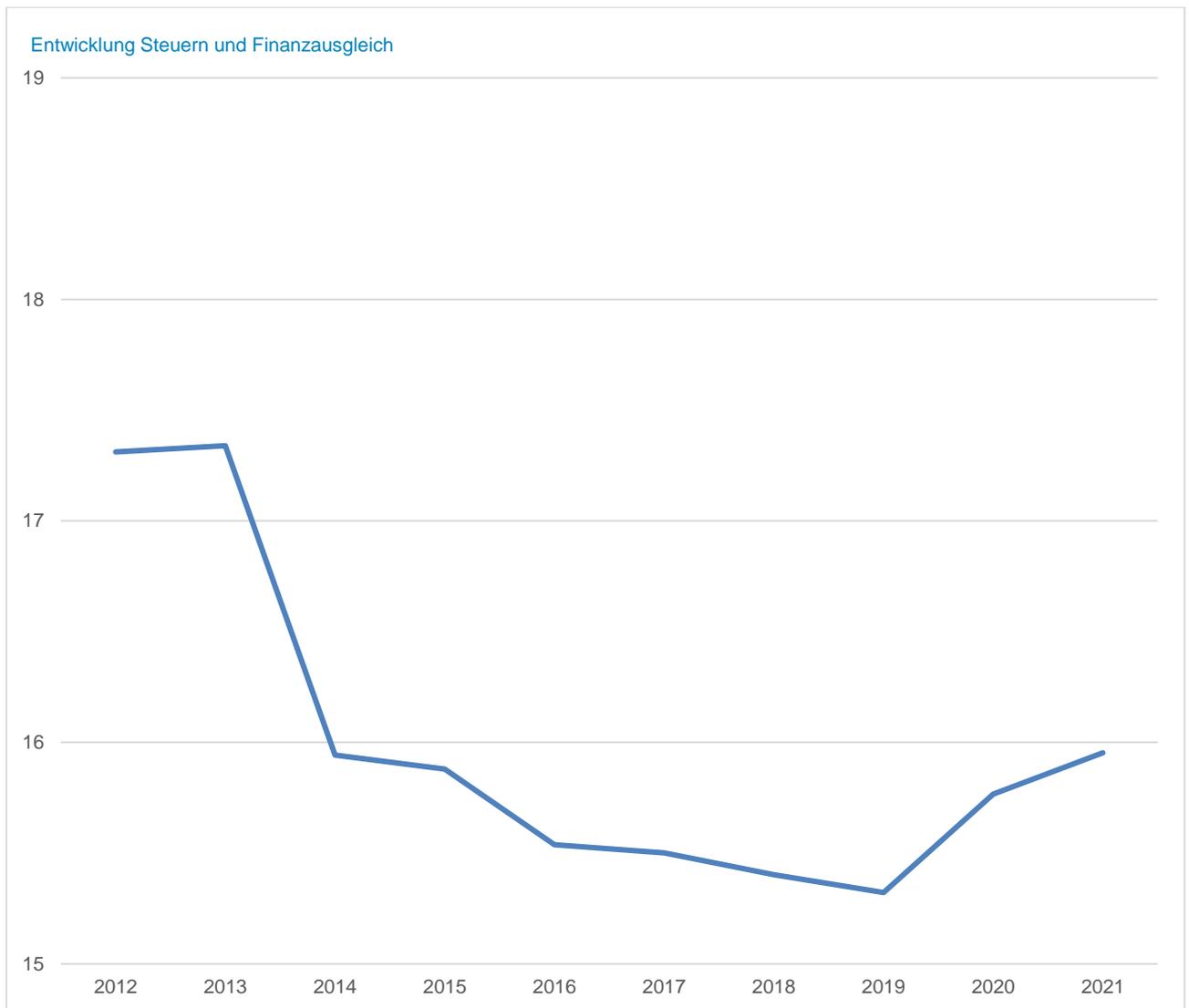
1.1.1. Betrieblicher Ertrag

Die betrieblichen Erträge sind mit CHF 19.99 Millionen höher als im Vorjahr (CHF 19.77 Millionen). Der Ertrag bei der "Vermögens- und Erwerbsteuer" ging um CHF 0.56 Millionen zurück. Andererseits stieg die Erträge bei "Finanzausgleich" um CHF 0.71 Millionen. Der "Sonstige betriebliche Ertrag" hat sich um CHF 0.08 Millionen erhöht. Die Zusammensetzung der Ertragsstruktur ist nachfolgend ersichtlich.



1.1.1.1. Steuern und Finanzausgleich

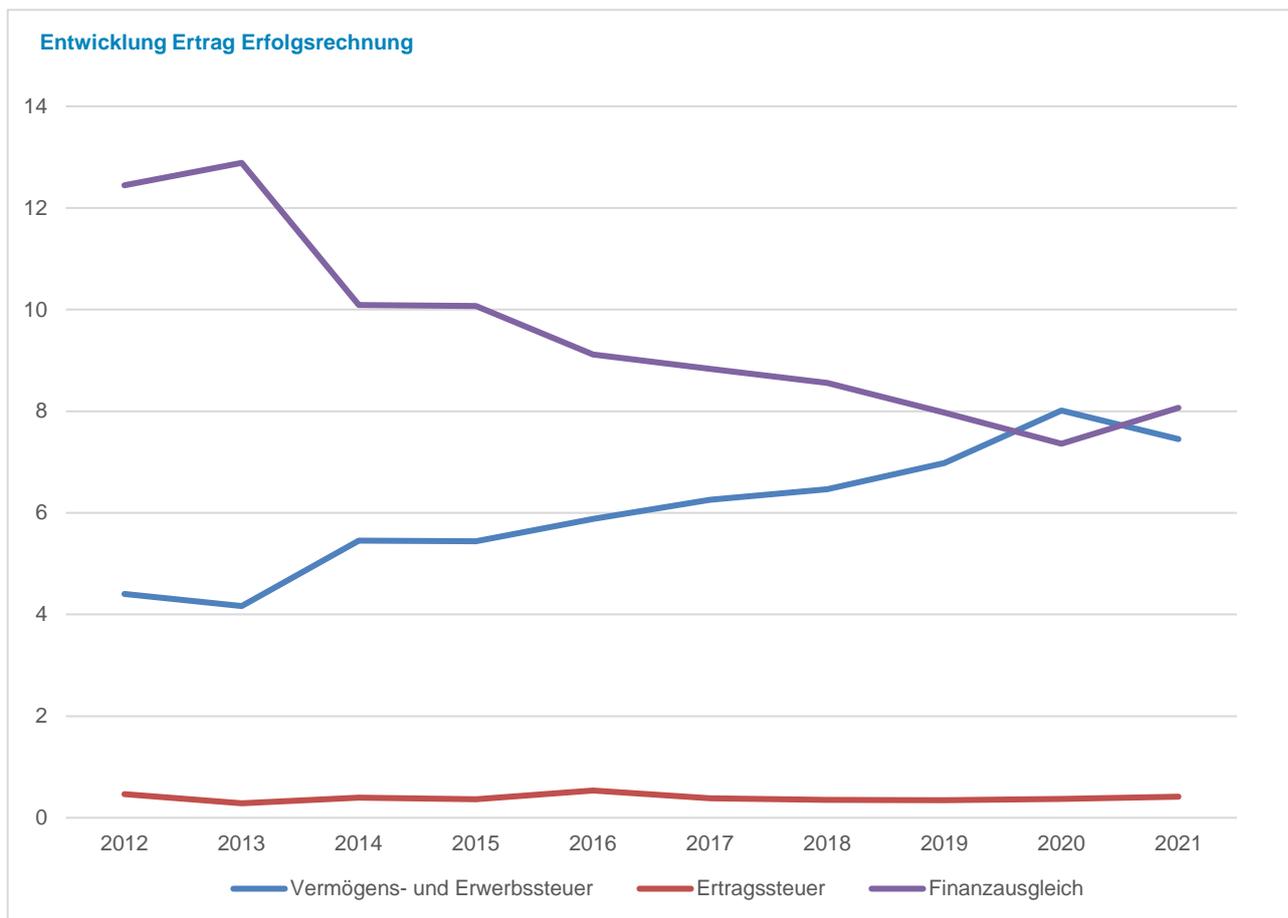
Die grösste Ertragskraft liegt mit CHF 15.95 Millionen im Bereich der Steuereinnahmen und des Finanzausgleichs. Mit 40 Prozent ist der Finanzausgleich die wichtigste Einnahmequelle. Die Einnahmen der Vermögens- und Erwerbssteuer machen 37 Prozent der betrieblichen Erträge aus.



Die Erträge aus der Vermögens- und Erwerbssteuer belaufen sich auf CHF 7.45 Millionen, was eine Abnahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 0.56 Millionen bedeutet.

Die Ertragssteuer wird von Körperschaften, Anstalten und Treuunternehmen erhoben, die in Liechtenstein ein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreiben. Im 2021 ist der Gemeindeanteil an der Ertragssteuer mit CHF 0.41 Millionen praktisch gleichgeblieben. Die Einnahmen sind im Vergleich zu anderen Gemeinden klein.

Die jährlichen Zuweisungen des Landes aus dem Finanzausgleich bilden eine bedeutende Einnahmenquelle. Aus dem Finanzausgleich flossen der Gemeinde CHF 8.07 Millionen zu. Dies ist eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr von CHF 0.70 Millionen. Die Zunahme des Finanzausgleichs, trotz gleichbleibender Einwohnerentwicklung hängt mit den höheren Vermögens- und Erwerbssteuern zusammen. Die Zuweisung des Finanzausgleichs wird basierend auf einem Gemeindesteuerzuschlag von 200 Prozent berechnet.



1.1.1.2. Vermögenserträge

Die Einnahmen aus betrieblichen Vermögenserträgen betragen CHF 1.15 Millionen. Die Einnahmen setzen sich aus den Miet-, Pacht- und Baurechtszinsen zusammen. Im Jahr 2021 konnten noch Buchgewinne auf Finanzvermögen und Buchgewinne auf Verwaltungsvermögen mit CHF 0.37 verbucht werden.

1.1.1.3. Entgelte und Rückerstattungen

Zusätzlich zu den Steuer- und Vermögenserträgen fließen der Gemeinde Einnahmen aus Gebühren für Amtshandlungen, Kehricht- und Schuttdeponiegebühren, etc. zu. Das Total der Ertragskategorie "Entgelte und Rückerstattungen" erreichte im Berichtsjahr einen Umsatz von CHF 2.21 Millionen und ist damit verglichen mit dem Vorjahr um 0.42 Millionen tiefer. Die grössten Einnahmequellen stellen die Schuttdeponiegebühren und die Abwasserzinsen/-gebühren dar. Allerdings entsprechen die Aufwendungen im Bereich Deponien in etwa den Erträgen.

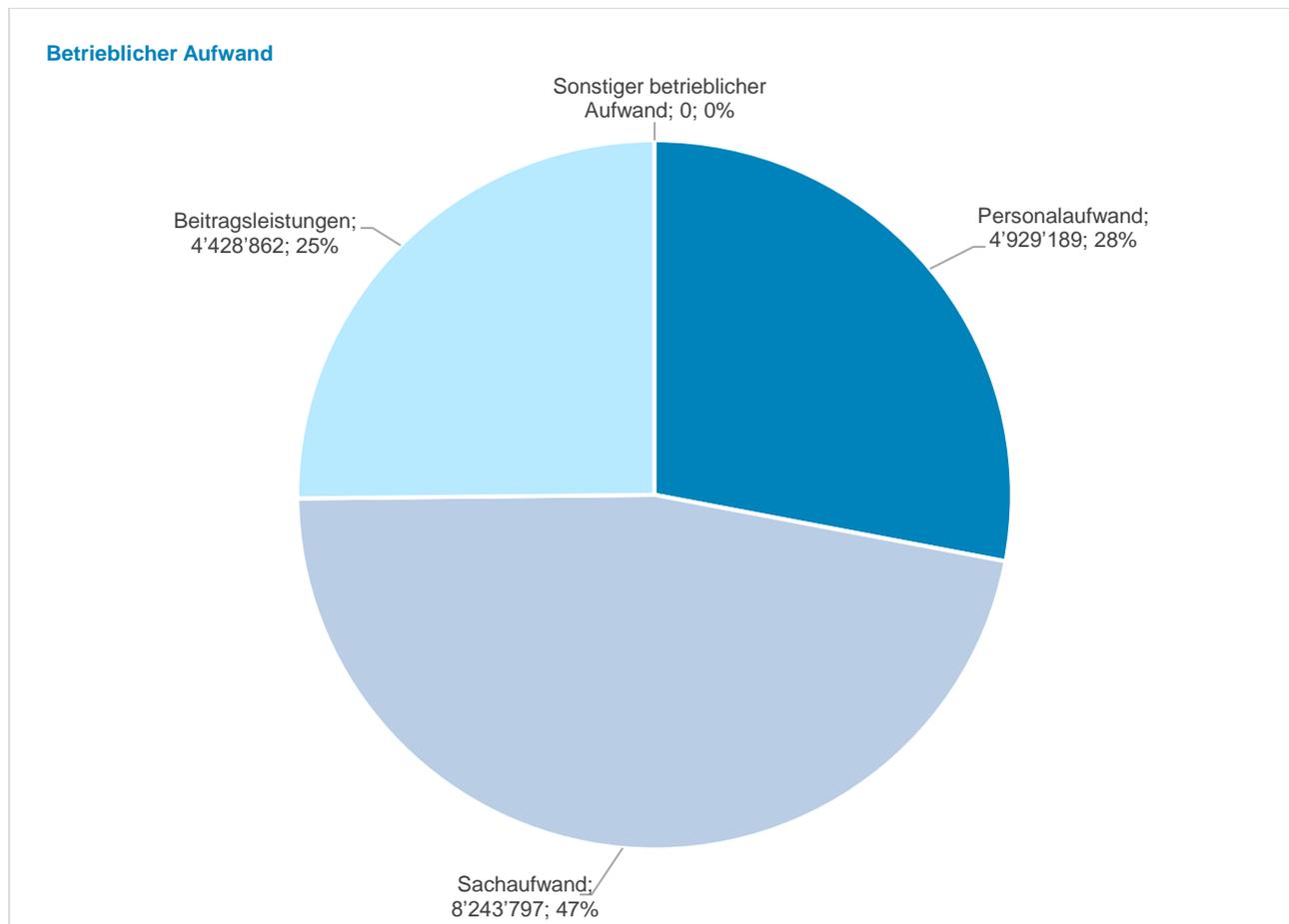
1.1.1.4. Sonstiger betrieblicher Ertrag

Der "Sonstige betriebliche Ertrag" beinhaltet insbesondere interne Verrechnungen aus Personal- und Sachertrag. Es handelt sich hierbei um eine innerbetriebliche Leistungsverrechnung.

1.1.2. Betrieblicher Aufwand

Die betrieblichen Aufwendungen liegen bei CHF 20.24 Millionen und lagen im Vorjahr bei CHF 20.53 Millionen. Damit sind sie rund CHF 0.29 Millionen tiefer als im Vorjahr.

Unter Ausklammerung der Abschreibungen beläuft sich der betriebliche Aufwand auf CHF 17.60 Millionen. Im Vorjahr betragen die betrieblichen Aufwendungen ohne Abschreibungen 17.68 Millionen.



1.1.2.1. Personalaufwand

Der Personalaufwand umfasst die Ausgaben für die Besoldung des Verwaltungspersonals, die Sitzungsgelder und Pauschalentschädigungen an die Mitglieder des Gemeinderats und an die in zahlreichen Kommissionen mitwirkenden Personen. Nicht enthalten sind die Gehälter der Lehrpersonen an den Primarschulen und an den Kindergärten, welche unter den Beitragsleistungen an das Land ausgewiesen werden.

Der Personalaufwand beträgt bei CHF 4.93 Millionen.

Personalaufwand	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2021	2021	2020
Löhne und Kommissionen	4'106'645	4'026'500	3'858'071
Sozialversicherungsbeiträge	728'351	779'900	657'976
Übriger Personalaufwand	94'193	112'200	123'746
Personalaufwand	4'929'189	4'918'600	4'639'793

Für die Bruttogehälter wurden CHF 4.11 Millionen aufgewendet.

Der übrige Personalaufwand betrug rund CHF 0.09 Millionen.

1.1.2.2. Sachaufwand

Der Sachaufwand umfasst die laufenden Verwaltungs-, Betriebs- und Unterhaltsausgaben sowie Aufwendungen für Aufträge an Dritte (Honorare, Dienstleistungen, etc.). Mit CHF 8.24 Millionen ist dieser im Vergleich zum Vorjahr um rund CHF 0.52 Millionen gestiegen. Im Vergleich zum Voranschlag liegen die Sachaufwendungen mit CHF 0.65 Millionen über den budgetierten Wert.

Betrieblicher Sachaufwand	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2021	2021	2020
Büromaterial, Drucksachen	224'861	242'200	250'667
Anschaffung von Mobilien	325'887	313'900	183'477
Wasser, Energie	413'973	385'000	387'513
Verbrauchsmaterialien	459'386	403'270	424'979
Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'572'073	3'274'200	3'655'632
Übriger Unterhalt durch Dritte	268'814	258'900	199'888
Mieten, Pachten, Benützungskosten	73'400	70'200	58'641
Spesenzahlungen, Anlässe	148'923	212'200	129'287
Dienstleistungen, Honorare	2'595'313	2'279'800	2'290'939
Übriger Sachaufwand	161'167	151'000	140'575
Sachaufwand	8'243'797	7'590'670	7'721'597

Nachfolgend werden wichtige Positionen innerhalb des Sachaufwandes kurz beschrieben.

Für den baulichen Unterhalt durch Dritte der gemeindeeigenen Anlagen im Hoch- und Tiefbaubereich waren finanzielle Mittel in der Höhe von CHF 3.57 Millionen respektive 43.3 Prozent der betrieblichen Sachaufwendungen bereitzustellen. Die grösste Position ist hier der allgemeine Straßenerhalt.

Die grösste Aufwandkategorie im Übrigen betrieblichen Sachaufwand ist der Bereich Dienstleistungen, Honorare. Die Aufwendungen liegen bei CHF 2.60 Millionen und damit CHF 0.32 Millionen höher als der Voranschlag.

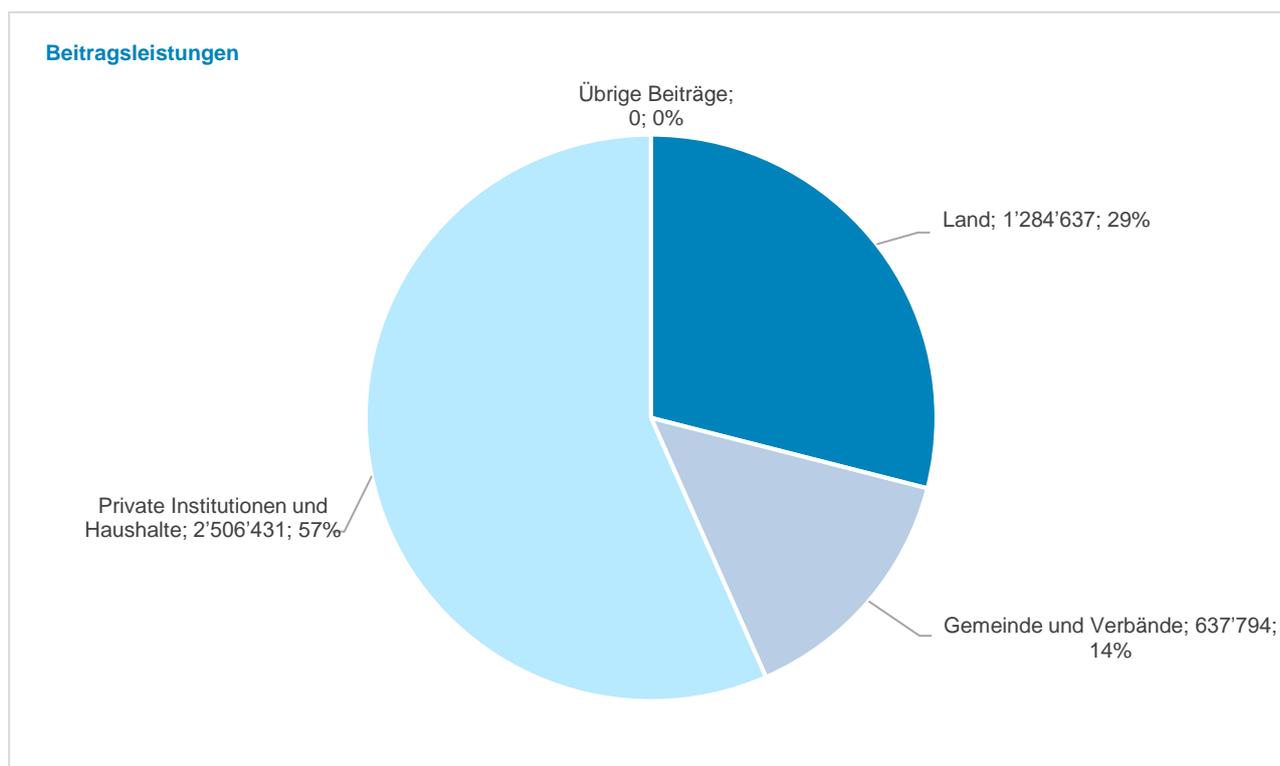
1.1.2.3. Beitragsleistungen

Die laufenden Beitragsleistungen in Form von Kostenanteilen an das Land, an die Gemeinden sowie an verschiedene Institutionen stellen mit CHF 4.43 Millionen eine gewichtige Aufwandkategorie dar. Im Vorjahresvergleich sind diese Beitragsleistungen um CHF 0.89 Millionen tiefer. Diese Differenz resultiert hauptsächlich durch die Bildung des "Massnahmenpaket Coronahilfe" im Jahr 2020.

Wie im Budget vorgesehen machen die Beiträge an das Land CHF 1.28 Millionen aus. Es handelt sich hierbei vornehmlich um den Gemeindeanteil für die Gehaltszahlungen für das Unterrichtspersonal an den Primarschulen und den Kindergärten.

Im Berichtsjahr 2021 wurden an private Institutionen und Haushalte Beiträge von insgesamt CHF 2.50 Millionen ausbezahlt. Die grösste Position der Beitragsleistungen an das Land mit CHF 0.82 Millionen stellen die Ergänzungsleistungen zur AHV/IV dar, welche je zu 50 Prozent vom Land und den Gemeinden getragen werden. Förderbeiträge für Energiesparmassnahmen wurden im Geschäftsjahr rund CHF 0.38 Millionen ausbezahlt. Im Bereich der Institutionen flossen rund CHF 0.23 Millionen an die Liechtensteiner Familienhilfe und rund CHF 1.07 Millionen an verschiedene kulturelle Vereine, Sportvereine und sonstige Vereine und Institutionen.

Nicht beeinflussbare Kosten für die Gemeinde sind dabei die Gehälter für das Lehrpersonal mit CHF 0.93 Millionen, der Gemeindeanteil an die Sonderschule mit CHF 0.12 Millionen, die Ergänzungsleistungen zu AHV, IV, Pflegegeld mit CHF 0.82 Millionen, die LAK Betriebsbeiträge mit CHF 0.45 Millionen, die Beiträge an gesetzliche Sozialhilfe mit CHF 0.36 Millionen, der Beitrag an die Familienhilfe mit CHF 0.23 Millionen, der Betrag an die offene Jugendarbeit mit rund CHF 0.22 Millionen. Insgesamt sind dies somit rund CHF 3.13 Millionen an nicht beeinflussbaren Kosten.



1.1.2.4. Sonstiger betrieblicher Aufwand

Im Geschäftsjahr wurde im sonstigen betrieblichen Aufwand nichts verbucht.

1.1.2.5. Abschreibungen

Die Abschreibungen belasteten die Jahresrechnung mit CHF 2.64 Millionen. Das Verwaltungsvermögen wurde um CHF 2.24 Millionen und das Finanzvermögen um CHF 0.40 Millionen abgeschrieben.

1.1.3. Finanzergebnis

2021 betrug das Finanzergebnis plus CHF 0.63 Millionen. Dies entspricht einem Zufluss um CHF 0.43 Millionen gegenüber dem Börsenjahr 2020 (CHF 0.20 Millionen).

Finanzergebnis	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2021	2021	2020
Aktivzinsen aus Guthaben	4'202	8'000	4'596
VV Realisierter Gewinn	724'945	0	615'083
VV Nicht realisierter Gewinn	829'180	0	741'211
VV Erträge	26'838	0	36'277
Kapitalzinsen	0	0	0
Total Finanzertrag	1'585'166	8'000	1'397'167
Bank und andere Gebühren	-11'391	-13'000	-12'993
Zinsen für kurzfristige Schulden	-21'045	-21'000	-17'881
VV Realisierter Verluste	-294'426	0	-165'594
VV Gebühren, Kosten	-83'412	-75'000	-77'155
VV Nicht realisierte Verluste	-542'739	0	-920'917
Skonti, Differenzen	-2'717	-1'000	-1'064
Total Finanzaufwand	-955'730	-110'000	-1'195'603
Total Finanzergebnis	629'436	-102'000	201'563

Der Finanzaufwand liegt bei CHF 0.96 Millionen und reduziert sich somit gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.24 Millionen. Gemäss Finanzhaushaltsgesetz sind die Wertschriften neu zum Marktwert zu bilanzieren.

1.1.4. Ausserordentliches Ergebnis

Im 2021 wurden keine ausserordentlichen Aufwendungen und Erträge verbucht.

1.2. Investitionsrechnung

1.2.1. Bruttoinvestitionen

Im Berichtsjahr wurden 87.96 Prozent der Bruttoinvestitionen oder CHF 1.62 Millionen in Tiefbauten investiert. Bei den restlichen Investitionen von CHF 0.22 Millionen handelt es sich um Mobilien und Investitionsbeiträge.

Ein Grossteil der Bruttoinvestition von CHF 1.84 Millionen ist somit auf die Kosten für den Strassenbau zurückzuführen.

Investitionsausgaben	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2021	2021	2020
Grundstücke	0	0	0
Tiefbauten	1'618'151	1'705'000	1'984'326
Hochbauten	0	800'000	0
Mobilien	106'436	50'000	48'477
Darlehen	0	0	0
Beteiligungen	0	0	0
Investitionsbeiträge	115'232	123'120	93'536
Bruttoinvestitionen	1'839'819	2'678'120	2'126'339

1.2.2. Investive Einnahmen

Für die getätigten Investitionen können keine Rückflüsse aus Subventionen, Kostenbeiträgen Dritter und Rückzahlungen verzeichnet werden. Die Einnahmen von CHF 0.18 ist der Buchgewinn aus Verwaltungsvermögen.

Investitionsrechnung	Rechnung	Voranschlag	Rechnung
	2021	2021	2020
Investitionen	1'839'819	2'678'120	2'126'339
Einnahmen	-183'723	0	0
Nettoinvestitionen	1'656'096	2'678'120	2'126'339

Die Nettoinvestitionen liegen um CHF 1.02 Millionen unter dem Voranschlag und betragen CHF 1.66 Millionen. Bei der Investitionsrechnung können durch zeitliche oder andere Gründe bei der Realisierung einzelner Projekte Abweichungen gegenüber dem Voranschlag ergeben.

1.3. Bilanz

1.3.1. Aktiven

Die Aktiven zeigen die Gliederung und die Zusammensetzung der Gemeindevermögenswerte. Sie sind in die Hauptgruppen Finanz- und Verwaltungsvermögen unterteilt.

Aktiven	31.12.2021	31.12.2020
Finanzvermögen	42'529'287	41'952'351
Verwaltungsvermögen	55'332'829	55'777'603
Total	97'862'116	97'729'954

1.3.1.1. Finanzvermögen

Das Finanzvermögen nimmt im Vorjahresvergleich um rund CHF 0.58 Millionen zu und beträgt per Bilanzstichtag CHF 42.53 Millionen.

Finanzvermögen	31.12.2021	31.12.2020
Flüssige Mittel	2'767'087	2'185'772
Forderungen	4'978'232	4'789'966
Aktive Rechnungsabgrenzung	157'358	453'930
Anlagen des Finanzvermögen	34'626'610	34'522'683
Finanzvermögen	42'529'287	41'952'351

Die flüssigen Mittel beinhalten den Kassabestand, das Postcheckguthaben und kurzfristige Geldanlagen bei Banken.

Die Forderungen belaufen sich auf CHF 4.98 Millionen. Diese sind gegenüber dem Vorjahr um CHF 0.19 Millionen höher.

Die aktiven Rechnungsabgrenzungen enthalten Zahlungen, welche das kommende Geschäftsjahr betreffen.

Die Anlagen des Finanzvermögens belaufen sich auf CHF 34.63 Millionen. Es handelt sich hier bei CHF 24.12 Millionen um Grundstücke und Hochbauten des Finanzvermögens und bei CHF 10.51 Millionen um Geldanlagen.

Die Gemeinde hat keine Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen sowie Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen.

1.3.1.2. Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen ist an einen bestimmten, gesetzlich festgelegten Zweck gebunden und kann damit im Gegensatz zu den Bestandteilen des freien Finanzvermögens nicht ohne weiteres veräussert werden. Im Verwaltungsvermögen werden Sachgüter wie Hochbauten, Tiefbauten, Grundstücke sowie Mobilien der Gemeinde bilanziert. Per Bilanzstichtag liegt das Verwaltungsvermögen bei CHF 55.33 Millionen.

Die Details der einzelnen Anlagekategorien sind im folgenden Anlagespiegel ersichtlich.

1.3.1.3. Anlagespiegel

Anschaffungswerte	Anschaffungswert 01.01.2021	Zugang	Abgang	Anschaffungswert 31.12.2021
Grundstücke	19'117'850			19'117'850
Hochbauten	7'330'556			7'330'556
Finanzvermögen	26'448'406			26'448'406
Grundstücke, Waldungen	12'212'830	35'884		12'248'714
Hochbauten	40'691'625			40'691'625
Tiefbauten	10'931'952	1'582'267		12'514'219
Mobilien	1'941'637	106'436		2'048'073
Investitionsbeiträge	846'445			846'445
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	66'624'489	1'724'587	0	68'349'076
wovon Anlagen im Bau	0	472'413		472'413
Total Vermögen	93'072'895	1'724'587	0	94'797'482

Kumulierte Abschreibungen	Abschreibungen 01.01.2021	Zugang	Abgang	Abschreibungen 31.12.2021
Grundstücke				
Hochbauten	-1'757'773		-572'783	-2'330'556
Finanzvermögen	-1'757'773		-572'783	-2'330'556
Grundstücke, Waldungen				
Hochbauten	-8'448'145		-1'658'117	-10'106'262
Tiefbauten	-534'771		-299'572	-834'343
Mobilien	-1'512'870		-169'585	-1'682'455
Investitionsbeiträge	-846'445			-846'445
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	-11'342'231		-2'127'274	-13'469'505
Total Vermögen	-13'100'004		-2'700'057	-15'800'061

Buchwerte	Buchwert 01.01.2021	Zu-/Abgang	Abschreibungen	Buchwert 31.12.2021
Grundstücke	19'117'850			19'117'850
Hochbauten	5'572'783		-572'783	5'000'000
Finanzvermögen	24'690'633	0	-572'783	24'117'850

Grundstücke, Waldungen	12'212'830	35'884		12'248'714
Hochbauten	32'243'480		-1'658'117	30'585'363
Tiefbauten	10'347'181	1'582'267	-299'572	11'629'876
Mobilien	428'767	106'436	-169'585	365'618
Investitionsbeiträge	0			0
Darlehen				
Beteiligungen				
Verwaltungsvermögen	55'232'258	1'724'587	-2'127'274	54'829'571
Total Vermögen	79'922'891	1'724'587	-2'700'057	78'947'421

1.3.1.4. Beteiligungsspiegel

Beteiligungsspiegel

	Buchwert 01.01.2021	Zu/Abgang	Abschreibungen	Buchwert 31.12.2021
Bergbahnen Malbun	1	0	0	1

Die Beteiligungen werden aus Gründen der Werthaltigkeit und der Praktikabilität auf den Erinnerungswert abgeschrieben. Es handelt sich hierbei im Wesentlichen um Beteiligungen an öffentlichen und gemischtwirtschaftlichen Unternehmen. Entsprechend flossen weder im Geschäftsjahr noch in den vergangenen Jahren Beteiligungserträge an die Gemeinde.

1.3.2. Passiven

Die Passiven setzen sich aus den Fremden Mitteln sowie aus dem Reinvermögen zusammen. Dem Fremdkapital von 10.2 Prozent der Bilanzsumme steht ein Eigenkapital von 89.8 Prozent gegenüber. Dies veranschaulicht die solide Finanzierungsstruktur des Gemeindehaushalts.

Passiven

	31.12.2021	31.12.2020
Fremdkapital	9'933'435	10'178'310
Eigenkapital	87'928'681	87'551'644
Total	97'862'115	97'729'954

1.3.2.1. Fremdkapital

Am Jahresende beläuft sich das Fremdkapital auf CHF 9.93 Millionen (Vorjahr CHF 10.18 Millionen). Die kurzfristigen Verbindlichkeiten sind um CHF 0.41 Millionen tiefer.

Die Gemeinde hat einen festen Vorschuss von CHF 3.3 Millionen gegenüber der LGT Bank für den Kauf der IPAG Liegenschaft (CHF 2.0 Millionen) und die Sanierung der Sportanlage Leitawis (CHF 1.3 Millionen) aufgenommen. Bei der Liechtensteinischen Landesbank besteht ein Fester Vorschuss von CHF 1.0 Millionen. Zudem existiert ein Leasing Kaufvertrag für den "Boschung Urban Sweeper".

Für den Kauf der IPAG-Liegenschaft wurden CHF 2.7 Millionen aus dem Finanzvermögen verwendet und die restlichen CHF 2 Millionen wurden fremdfinanziert. Diese Splitting wurde vorgenommen, weil dadurch das Risiko verringert wird. Für die Sanierung und Erweiterung der Sportanlage Leitawis besteht auch noch eine Fremdfinanzierung von CHF 1.3 Millionen.

Die Fremdfinanzierung für den Kauf der Liegenschaft IPAG und die Sanierung der Sportanlage ist aktuell sehr günstig, da die Finanzerträge höher sind als die Aufwendungen für die Verzinsung des Fremdkapitals.

Fremdkapital

31.12.2021 31.12.2020

Kurzfristige Verbindlichkeiten	8'085'064	8'497'153
Passive Rechnungsabgrenzung	459'503	391'446
Rückstellungen	1'388'869	1'289'711
Langfristige Verbindlichkeiten	0	0
Total	9'933'435	10'178'310

Die kurzfristigen Verbindlichkeiten umfassen die offenen Rechnungen, welche das Jahr 2021 betreffen.

In der passiven Rechnungsabgrenzung ist die Abgrenzung für Lohnzahlungen und die Entschädigung an den Gemeinderat und die Kommissionen für das Jahre 2021 enthalten.

Die Entwicklung der Rückstellungen ist untenstehend ersichtlich.

Rückstellungsspiegel

Stand 01.01.2021 Bildung Auflösung Stand 31.12.2021

Ferien- und Gleitzeitguthaben	111'765		7'783	103'982
Ueberbrückungsrenten	64'051	121'393		185'444
Rückstellungen PK Verpflichtungen	399'908			399'908
Leasing Urban Sweeper	28'984		19'935	9'049
Fonds für soziale und kulturelle Zwecke	0			0
Rückstellungen Ersatzabgabe PH Malbun	450'863		14'070	436'793
Rückstellungen Löschwasserleitungen Trivent	263'124		383	262'741
Total	1'318'695	121'393	42'171	1'397'917

Zurückgestellt werden die Ferien- und Gleitzeitguthaben per Bilanzstichtag. Der Saldo wird mit dem entsprechenden Stundenlohn multipliziert.

Die Überbrückungsrenten der Gemeindeangestellten werden gebildet, sofern deren Inanspruchnahme per Bilanzstichtag feststeht.

2014 wurde die Unterdeckung der Pensionskasse Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein ausfinanziert. Hierfür erhielt die Pensionskasse (teilweise über das Land) ein Darlehen von CHF 0.4 Millionen. Die Rückzahlung des Darlehens wird aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen als kritisch beurteilt. Deshalb besteht eine Rückstellung im Umfang der gewährten Darlehen.

1.3.2.2. Eigenkapital

Das Eigenkapital erhöht sich im Berichtsjahr um den Jahresgewinn in der Höhe von CHF 0.38 Millionen und beträgt per 31. Dezember 2021 CHF 87.93 Millionen.

Eigenkapitalnachweis	Stand	Einlage	Entnahme	Stand
	01.01.2021			31.12.2021
Eigenmittel	87'551'644	377'037	0	87'928'681
Total	87'551'644	377'037	0	87'928'681

2. Weitere Erläuterungen zur Gemeinderechnung

2.1. Gewährleistungsspiegel

Der Gewährleistungsspiegel enthält wesentliche und begründete Eventualverbindlichkeiten aus Bürgschaften, Garantien, Kapittaliberierungspflichten, Amtshaftungsklagen und anwartschaftlichen Personalansprüchen. Dies sind mögliche künftige Verbindlichkeiten, bei denen unsicher ist, ob, wann und in welchem Umfang sie tatsächlich zu Verbindlichkeiten werden.

Eventualverbindlichkeiten	Stand	Stand
	31.12.2021	31.12.2020
Anwartschaftliche Frühpensionierung inkl. Gemeindevorsteher	3'845'731	3'777'227
Anwartschaftliche Sonderzahlen	470'968	462'750
Bürgschaften	0	0
Heimfallsentschädigungen aus Baurecht	1	1
Förderbeiträge Energiesparmassnahmen	807'356	408'474
Kapitaliberierungspflichten bei nicht voll liberierten Beteiligungen	0	0
Anhängige Amtshaftungsklagen	0	0
Total	5'124'056	4'648'452

Die künftigen Kosten aus anwartschaftlichen Leistungen werden erfolgswirksam zurückgestellt, sofern die Inanspruchnahmen am Bilanzstichtag feststehen. Nicht definitiv feststehende Verbindlichkeiten stellen Eventualverbindlichkeiten dar. Die Berechnung beinhaltet die maximal mögliche Verpflichtung. Auf eine Abzinsung wurde verzichtet. Die aufgeführten Zahlen können somit von den tatsächlichen, kommenden Leistungen deutlich abweichen.

Die Gemeinde Triesenberg hat diverse Grundstücke im Baurecht abgegeben. Derzeit bestehen mit 10 Vertragsparteien Baurechtsverträge, welche bei einem ordentlichen Heimfall eine Entschädigung für das Gebäude vorsehen. Die Gemeinde leistet sodann eine Entschädigung für das Gebäude, welches im Gegenzug in das Eigentum der Gemeinde übergeht. Zum heutigen Zeitpunkt kann der Wert nicht bestimmt werden, weshalb dieser mit einem Erinnerungsfranken aufgeführt ist.

2.2. Weitere Angaben zur Gemeinderechnung

Sachversicherungswerte	Stand	Stand
	31.12.2021	31.12.2020
Sachversicherung Gebäude und Fahrhabe	154'659'000	165'101'223

Treuänderisch verwaltete Vermögen	Stand	Stand
	31.12.2021	31.12.2020
Gedächtnis- und Wohltätigkeitsstiftung	257'677	274'860

2.3. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen

Mobilien unter einem Wert je Einzelstück von CHF 10'000 werden nicht mehr über die Investitionsrechnung verbucht. Diese werden dementsprechend auch nicht mehr im Anlageverzeichnis geführt. Bei den verbleibenden Mobilien wurden die Restwerte aufgrund der geänderten Abschreibungssätze neu berechnet.

Die Wertschriften mussten bisher zum Anschaffungswert, bzw. tieferen Marktwert bilanziert werden. Neu erfolgt die Bilanzierung zum Marktwert per Bilanzstichtag.

Die Rückstellungen für Ferien- und Überzeit sowie für die Überbrückungsrenten bilanziert und entsprechend jährlich angepasst werden.

2.4. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Stellungnahme der LMM Investment Controlling. Die Anlagestrategie der Gemeinde Triesenberg basiert auf den Richtlinien für die Vermögensverwaltung des Fürstentum Liechtenstein. Zusammen mit der Gemeinde Triesenberg wurde daraus eine Anlagestrategie definiert, welche dem Anlagehorizont sowie der Risikobereitschaft der Gemeinde Triesenberg entspricht. Anhand der Bandbreite in den jeweiligen Anlagenklassen wurde den mandatierten Vermögensverwaltern (LGT, LLB und VPB) genügend Möglichkeiten für taktische Anpassungen gegeben. Die LMM überwacht die Verwaltungstätigkeit der Vermögensverwalter gemäss den Vorgaben fortlaufend und greift nur bei nicht auftragskonformer Anlagetätigkeit ein.

Das Mandat hat zeigt per 6. Juni 2022, eine Performance (YTD) von minus 7.10 %.

2.5. Verpflichtungskredite

Verpflichtungskredite	Genehmigte Kredite	Ausgaben bis 31.12.2020	Ausgaben kum.	Stand 31.12.2021
Sanierung Lavadinastrasse (1. Etappe 2020) GRB 03/03_03_2020	1'138'634	1'064'688	211'806	-137'860
Sanierung Pfarrkirche St. Josef GRB 04/20_17_03_2020	1'155'000	970'536	272'085	-87'621
Gemeindeverwaltung&Pflegewohnheim GRB 09/20_30_06_2020	168'000	41'799	121'301	4'900
Umbau Poststelle/Papeterie GRB 09/20_30_06_2020	204'500	108'342	4'696	91'461
Sanierung Leitawisstrasse GRB 01/21_19_01_2021	985'000		908'205	76'795
Sanierung Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann GRB 14.12.2021	865'000		281'703	583'297
Gebäudesanierung/ Umbau Wohnhaus Hofstrasse GRB 14.12.21	298'000		59'104	238'896
Neubau Blaulichtorganisation GRB 11/21_28_09_2021	8'085'000			8'085'000
Neubau Holzlagerschopf Guferwald GRB 11/21_28_09_2021	680'000			680'000
Infrastrukturanlage für Neubau Blaulichtorganisationen	485'000			485'000
Total	14'064'134	2'185'366	1'858'899	10'019'869

3. Allgemeinde Erläuterungen

3.1. Grundlagen der Rechnungslegung

Die vorliegende Gemeinderechnung wurde nach Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) erstellt.

3.2. Rechnungslegungsgrundsätze

Gemäss Art. 21Abs.1 Bst. b GFHG werden nachfolgend die Rechnungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammengefasst.

True and fair view

Die Gemeinderechnung vermittelt ein im Sinne des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gemeinde. Sie folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit.

Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit

Die für die rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendigen Informationen werden klar, nachvollziehbar und richtig offengelegt.

Vergleichbarkeit

Die Vergleichswerte des Voranschlages müssen mindestens für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung vorliegen. Vergleichswerte des Vorjahres müssen für die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Bilanz, den Anhang und für die Jahresrechnungen der Stiftungen vorliegen.

Stetigkeit

Änderungen der Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze erfolgen nur in begründeten Ausnahmefällen und werden, sofern sie wesentlich sind, im Anhang offengelegt.

Periodengerechtigkeit

Aufwand und Ertrag sowie investive Ausgaben und Einnahmen werden in der Rechnungsperiode verbucht, die sie betreffen bzw. in der die Leistung oder Lieferung erfolgt. Ausgenommen davon sind die Steuererträge, diese werden in der Rechnungsperiode in der die Rechnungsstellung erfolgt. verbucht (Soll- Prinzip).

Die Verbuchung von Zu- und Abgängen von Liegenschaften wird in der Rechnungsperiode vorgenommen, in der der Grundbucheintrag erfolgt. Abgrenzungen von Ertrag oder Aufwand müssen ab einem Betrag von CHF 5'000 vorgenommen werden, sofern der abzugrenzende Betrag belegt ist oder sich sicher und mit vertretbarem Aufwand schätzen lässt. Subventionen und Förderbeiträge, die im Rechnungsjahr zugesichert wurden, müssen nicht abgegrenzt werden.

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge sowie Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen sind getrennt voneinander ohne gegenseitige Verrechnung in voller Höhe auszuweisen. Ausnahmen sind in sachlich begründeten Einzelfällen möglich.

3.3. Inhalt der Gemeinderechnung

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung enthält den Aufwand und den Ertrag einer Rechnungsperiode. Sie ist nach Aufwand und Ertragsarten gegliedert. Sie weist als Saldo das Jahresergebnis aus, das in die Teilergebnisse Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit, Finanzergebnis und ausserordentliches Ergebnis unterteilt wird.

Zum Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit zählen alle Aufwände und Erträge einer Rechnungsperiode, die nicht dem Finanzergebnis oder dem ausserordentlichen Ergebnis zugeordnet werden.

Zum Finanzergebnis der Erfolgsrechnung zählen Aufwand und Ertrag aus der Bewirtschaftung und Bewertung der Flüssigen Mittel und der Finanzanlagen, Ertrag aus Darlehen und Beteiligungen, Bewertungsveränderungen von Beteiligungen des Finanzvermögens, Wertberichtigungen (Sonderabschreibungen), Wertaufholungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens, Aufwand und Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Finanzvermögens, Ertrag aus dem Verkauf von Beteiligungen und Liegenschaften des Verwaltungsvermögens (diese werden vor einem Verkauf ins Finanzvermögen umgewidmet und vorgängig auf einen allfälligen tieferen Verkaufswert abgeschrieben sowie Zinsaufwand und sonstiger Zinsertrag.

Zum ausserordentlichen Ergebnis der Erfolgsrechnung zählt seltener und ungewöhnlicher Aufwand und Ertrag ab einem Betrag pro Fall von 5 Prozent des gesamten Aufwandvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag, beispielsweise Aufwand aus Amtshaftungsklagen und ausserplanmässige Abschreibungen.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung enthält die investiven Ausgaben und Einnahmen einer Rechnungsperiode. Investive Ausgaben und Einnahmen sind jene Vorgänge, durch die Verwaltungsvermögen geschaffen bzw. reduziert wird. Investive Ausgaben für Sachanlagen und immaterielle Anlagegüter sind Ausgaben, die dem Investitionsbegriff gemäss Definition in der Bilanzierung- und Bewertungsgrundsätzen entsprechen.

Bilanz

Die Bilanz weist die Vermögenswerte (Aktiven) sowie die Verbindlichkeiten und das Eigenkapital (Passiven) aus. Innerhalb der Aktiven wird zwischen Finanzvermögen, Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen und Verwaltungsvermögen unterschieden. Die Verbindlichkeiten gliedern sich in Fremde Mittel und Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen. Weitere Definitionen zur Bilanz sind unter den Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen ersichtlich.

Anhang

Der Anhang enthält einen Eigenkapitalnachweis sowie einen Anlage-, Beteiligungs-, Rückstellungs- und Gewährleistungsspiegel. Weiteres nennt der Anhang das auf die Rechnungslegungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammen. Er enthält auch die Verpflichtungskredite, allfällige Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen und deren Auswirkung, Erläuterung zu wesentlichen Positionen der Erfolgsrechnung und der Bilanz sowie bei Bedarf zusätzliche Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage, der Verpflichtungen und der finanziellen Risiken von Bedeutung sind.

Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung

Die Gemeinderechnung enthält auch analog dem Voranschlag die institutionell und nach Sachgruppen gegliederten Hauptkonten, die der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung zugrunde liegen sowie eine institutionell gegliederte Zusammenfassung.

3.4. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Fremdwährungsbewertung

Flüssige Mittel (Barbestände, Bankguthaben und kurzfristige Finanzanlagen) in Fremdwährungen werden zu Devisenkursen per Bilanzstichtag (Abschlusskurse) bewertet. Umrechnungsdifferenzen werden über die Erfolgsrechnung gebucht.

Finanz- und Verwaltungsvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen. Positionen des Finanzvermögens, mit Ausnahme der Liegenschaften des Finanzvermögens, werden zum Verkehrswert bilanziert. Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung.

Flüssige Mittel

Diese umfassen Barbestände und Bankguthaben sowie kurzfristige Finanzanlagen wie Call- und Festgelder mit einer Laufzeit von weniger als 12 Monaten. Nicht eingeschlossen sind kurzfristige Finanzanlagen der extern verwalteten Vermögen, welche in den Anlagen des Finanzvermögens enthalten sind.

Forderungen

Alle hier ausgewiesenen Positionen sind kurzfristig (<12 Monate). Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessen Rechnung zu tragen. Gefährdete Forderungen werden zu 100 Prozent wertberichtigt. Gesicherte Forderungen, Forderungen gegenüber dem Land, Gemeinden, öffentlich-rechtlichen Körperschaften, Gemeindeangestellten, kommunalen Zweckverbänden und inländischen Banken werden nicht wertberichtigt. Alle übrigen Forderungen werden pauschal mit 5 Prozent wertberichtigt.

Aktive Rechnungsabgrenzung

Die aktive Rechnungsabgrenzung enthält geleistete Vorauszahlungen, also Zahlungsausgänge im Rechnungsjahr, die wirtschaftlich das Folgejahr betreffen. Zudem werden Einnahmen aus dem Folgejahr ausgewiesen, welche wirtschaftlich das Rechnungsjahr betreffen.

Beteiligungen des Finanzvermögens

Beteiligungen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten per Bilanzstichtag bewertet. Beteiligungen des Finanzvermögens ohne Kurswert werden zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens per Bilanzstichtag gemäss dessen Jahresrechnung bewertet (Equitymethode). Ist dieser Equitywert mit wesentlichen Unsicherheiten behaftet, kann jedoch zur Vermeidung einer Überbewertung eine andere Bewertungsart gewählt werden.

Finanzanlagen des Finanzvermögens

Finanzanlagen des Finanzvermögens sowie der Deckungskapitalien unselbständiger Anstalten und Stiftungen werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Es gilt der Grundsatz der Einzelbewertung. Marchzinsen sind periodengerecht abzugrenzen.

Warenvorräte

Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Warenvorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft.

Ausgaben ab CHF 50'000, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden.

Sachanlagen und immaterielle Anlagen des Finanz- und Verwaltungsvermögens

Aktiviert werden Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden können und die folgenden Aktivierungsgrenzen erreichen:

• Grundstücke	keine Aktivierungsgrenze
• Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten	CHF 100'000
• Schutzbauten (Tiefbauten)	keine Aktivierungsgrenze
• Hochbauten	CHF 100'000
• Mobilien	CHF 10'000
• Immaterielle Anlagegüter inkl. Software	CHF 50'000

Der Gemeindevorsteher kann in begründeten Einzelfällen Ausnahmen zulassen. Ist unklar, ob eine Ausgabe eine Investition oder Aufwand darstellt, so entscheidet der Gemeindevorsteher.

Ausgaben für Software stellen nur Investitionen dar, wenn es sich um eine Neuanschaffung oder eine einer Neuanschaffung gleichkommende Gesamtüberarbeitung bestehender Software handelt. Anpassungen oder Erweiterungen bestehender Software stellen Aufwand dar. Als Einzelobjekt geführt werden können auch Gesamtlösungen, die mehrere inhaltlich oder technisch zusammenhängende Softwarelösungen beinhalten.

Abschreibungen

Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungs- und des Finanzvermögens werden über die angenommen betriebswirtschaftlichen Nutzungsdauern linear zu Lasten der Erfolgsrechnung abgeschrieben:

• Grundstücke, Anlagen im Bau sowie Kulturgüter	keine
• Tiefbauten:	
- Gemeindestrassen einschliesslich Werkleitungen	40 Jahre
- Fuss- und Radwege	50 Jahre
- Naturstrassen und Kunstbauten ausgenommen Tunnels	60 Jahre
- Tunnels	70 Jahre
- Schutzbauten (z.B. Gewässerbauten)	50 Jahre
- Freizeitanlagen und Friedhöfe	25 Jahre
- Spielplätze	10 Jahre
• Hochbauten:	
- Gebäude	40 Jahre
- Klein- und Leichtbauten, Provisorien sowie Ausbauten in Fremdliegenschaften	10 Jahre
• Mobilien:	
- Mobiliar	10 Jahre
- Nutzfahrzeuge, fest installierte Anlagen und Ausstattungen sowie Multifunktionskopiergeräte	7 Jahre
- Personenfahrzeuge, Geräte, Maschinen und Werkzeuge	5 Jahre
- IT-Hardware (einschliesslich Server, Speicher und Netzwerkkomponenten)	3 Jahre

- Software 5 Jahre
- Hochbauten im Ausland und Stockwerkeigentum, welche zusammen mit dem jeweiligen Grundstück aktiviert wurden, werden über 40 Jahre vom halben Anschaffungswert abgeschrieben.
- Die Nutzungsdauern bzw. Abschreibungssätze von sonstigen immateriellen Anlagegütern (Rechte, Patente, Lizenzen) werden durch den Gemeindegassier jeweils individuell festgelegt.
- Bei Bedarf kann der Gemeindegassier nach Rücksprache mit der dafür verantwortlichen Stelle für einzelne Anlagegüter eine kürzere Nutzungsdauer bzw. einen höheren Abschreibungssatz festlegen, insbesondere bei Sanierungen von Hoch- und Tiefbauten sowie bei gebraucht erworbenen Anlagegütern.

Sonderabschreibungen

Bestehen Anzeichen einer ausserordentlichen, wesentlichen und dauerhaften Verminderung von Nutzbarkeit, der Nutzungsdauer oder des Buchwertes, erfolgt eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer. Liegen die Voraussetzungen für eine Sonderabschreibung nicht mehr vor, so kann diese durch eine Zuschreibung in höchstens gleichem Umfang wieder rückgängig gemacht werden. Kann die Wertverminderung nicht ausreichend sicher beurteilt werden, wird insbesondere im Fall von Liegenschaften ein externer Fachexperte mit einer entsprechenden Schätzung beauftragt. Sofern die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens CHF 1.0 Millionen beträgt. Sonderabschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens werden grundsätzlich unter sonstigem Finanzaufwand und nicht unter Abschreibungen ausgewiesen.

Deckungskapitalien/Verpflichtungen unselbständiger Anstalten und Stiftungen

Unselbständige Anstalten und Stiftungen sind öffentliche Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit. Deren Aktiven und Passiven sind deshalb in der Gemeindebilanz als Deckungskapitalien der bzw. Verpflichtungen gegenüber unselbständigen Anstalten und Stiftungen auszuweisen.

Darlehen

Darlehen werden im Verwaltungsvermögen bilanziert, wenn sie zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben gewährt wurden. Fällige Darlehen werden zu 100 Prozent wertberichtigt, wenn sie konkret gefährdet sind. Nicht fällige ungesicherte Darlehen werden zu 100 Prozent wertberichtigt, wenn eine andere Forderung gegen denselben Schuldner nach wertberichtigt oder abgeschrieben wird.

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Ist für eine Beteiligung ein Kurs- oder Equitywert per Bilanzstichtag vorhanden und liegt dieser unter dem Anschaffungswert, so wird der Anschaffungswert auf diesen tieferen Verkehrswert wertberichtigt. Liegt der Grund für eine Wertberichtigung nicht mehr vor, so wird diese durch eine Wertaufholung in höchstens gleichem Umfang rückgängig gemacht. Kleinere oder ausländische Beteiligungen können auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, insbesondere wenn langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar ist.

Beteiligungen können zudem auf den Erinnerungswert abgeschrieben werden, wenn es sich um Beteiligungen mit einem Anschaffungswert von weniger als CHF 1.0 Millionen, Beteiligungen deren Erträge Beiträge der öffentlichen Hand enthalten und Beteiligungen, bei denen langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar oder geplant ist.

Investitionsbeiträge

Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.

Passive Rechnungsabgrenzung

Die passive Rechnungsabgrenzung enthält erhaltene Vorauszahlungen, also Zahlungseingänge im Rechnungsjahr, die wirtschaftlich das Folgejahr betreffen. Zudem werden Ausgaben im Folgejahr, die jedoch wirtschaftlich das Rechnungsjahr betreffen, ausgewiesen.

Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Risiken (ohne Bilanzstichtag bestehende Verpflichtungen) werden nicht zurückgestellt. Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1 Prozent des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet. Für anwartschaftliche, also noch nicht definitiv feststehende Personalverpflichtungen werden keine Rückstellungen gebildet. Diese werden als Eventualverbindlichkeit im Anhang ausgewiesen. Bildung und Auflösung von Rückstellungen werden auf demselben Konto der Erfolgsrechnung verbucht. Erfüllt die Bildung oder Auflösung einer Rückstellung die Kriterien eines ausserordentlichen Aufwands oder Ertrages, erfolgt eine Zuordnung zum ausserordentlichen Ergebnis.

Langfristige Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten sind langfristig, wenn der Zeitraum bis zur Fälligkeit mehr als 1 Jahr beträgt. Langfristige Verbindlichkeiten werden im Fremdkapital separat ausgewiesen.

Zusammenstellung der Konten der Erfolgs- und Investitionsrechnung nach Kostenstellen

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	2'819'947	143'703
Öffentliche Sicherheit	296'726	6'394
Bildung	2'125'491	32'879
Kultur, Freizeit	2'389'428	262'796
Gesundheit	22'492	
Soziale Wohlfahrt	2'275'147	18'464
Verkehr	1'475'263	99'186
Umwelt, Raumordnung	2'664'527	1'586'869
Volkswirtschaft	2'082'267	832'738
Finanzen (ohne Abschreibungen)	3'225'111	19'012'913
Zwischentotal	19'376'399	21'995'942
Selbstfinanzierung (Cashflow ER ohne Abschreibungen)	2'619'542	
Übernahme der Abschreibungen	2'242'506	
Gewinn ER	377'037	
Verlust ER		
Total	21'995'942	21'995'942

Investitionsrechnung

	Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen
Allgemeine Verwaltung		
Öffentliche Sicherheit	60'436	
Bildung		
Kultur, Freizeit		
Gesundheit		
Soziale Wohlfahrt	30'932	
Verkehr	809'943	183'723
Umwelt, Raumordnung	882'552	
Volkswirtschaft	55'957	
Finanzen		
Zwischentotal	1'839'819	183'723
Nettoinvestitionen		1'656'096
Übernahme der Abschreibungen VV		2'242'506
Verlust ER		
Gewinn ER		377'037
Deckungsüberschuss IR		586'410
Deckungsfehlbetrag/Deckungsüberschuss gesamt		963'447

ERFOLGSRECHNUNG 2021 - DETAIL

	Aufwand	Ertrag
ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'819'947.15	143'703.18
Legislative und Exekutive	322'976.27	3'000.00
Gemeindeversammlung, Wahlen	74'080.25	3'000.00
Kommissionen	9'467.15	
Drucksachen, Inserate	8'913.25	
Spesenentschädigung	539.55	
Dienstleistungen	22'645.00	
Porti	1'015.30	
Beiträge an Parteien	31'500.00	
Rückerstattungen		3'000.00
Gemeinderat / Kommissionen	248'896.02	
Gemeinderat und Kommissionen	176'126.70	
Soziallasten	13'161.90	
Inserate, Drucksachen	886.60	
Spesenentschädigungen	12'623.60	
Repräsentationsspesen	26'651.39	
Dienstleistungen	4'530.40	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	14'602.05	
Telefon	313.38	
Verwaltung	2'149'603.85	140'703.18
Gemeindeverwaltung	1'716'319.18	131'930.98
Löhne	1'004'449.00	
Rückstellung Personal		7'283.00
Soziallasten	186'806.34	
Rückstellung Personal		500.00
Uebrigter Personalaufwand	15'245.10	
Übrigter Personalaufwand Gesamtpersonal	18'429.75	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	49'348.66	
Anschaffung von Mobilien	14'685.65	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	9'538.74	
Dienstleistungen	1'910.30	
Telefon, Porti, Funkkonzession	32'879.29	
Versicherungen	10'329.10	
EDV Software und Lizenzen (Anschaffung, Wartung und Unterhalt)	372'697.25	
Gebühren für Amtshandlungen		3'415.00
Dienstleistungen		3'222.20
Verkäufe		44.00
Rückerstattungen		14'113.95
Bussen		17'400.00
Verwaltungskosten		85'952.83
Bauverwaltung	433'284.67	8'772.20
Löhne	345'757.35	
Soziallasten	69'172.86	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	403.00	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	150.00	
Verbrauchsmaterial	549.25	
Spesenentschädigungen	150.00	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	14'568.65	
Telefon, Porti	996.76	
Versicherungen, MFK-Steuer	1'536.80	
Gebühren für Amtshandlungen		6'903.20
Rückerstattungen		1'869.00
Leistungen für Pensionierte	121'393.10	
Rentenleistungen	121'393.10	
Verwaltungsliegenschaften	225'973.93	

Löhne	50'100.45	
Soziallasten	10'883.90	
Anschaffung von Mobilien	18'053.90	
Wasser, Strom, Heizung	37'946.95	
Verbrauchsmaterial	13'711.75	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	88'118.50	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	478.15	
Telefon	128.88	
Versicherungen	6'551.45	
OEFFENTLICHE SICHERHEIT	296'725.73	6'394.45
Rechtsaufsicht	13'926.35	
Gemeindepolizei	156'080.70	2'940.00
Löhne	93'232.90	
Soziallasten	18'795.77	
Arbeitskleider Gemeindepolizei	3'924.70	
Uebriger Personalaufwand	704.50	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	249.80	
Anschaffung von Mobilien	4'456.90	
Verbrauchsmaterialien	2'454.58	
Baulicher Unterhalt Durch Dritte	6'550.50	
Unterhalt der Mobilien	4'452.05	
Spesenentschädigungen	30.00	
Verkehrsdienst/Bewachung	16'364.05	
Honorare (Gutachten, Rechtsberatung)	2'936.45	
Telefon, Porti	514.60	
Versicherungen, MFK Steuer	1'413.90	
Rückerstattungen		1'020.00
Verkehrs-Bussen		1'920.00
Feuerwehr	119'598.50	3'454.45
Kommandant- und Stellvertretung	8'000.00	
Löhne	2'843.30	
Soziallasten	632.40	
Taggelder	15'960.00	
Uebriger Personalaufwand	790.00	
Büromaterialien, Drucksachen	1'510.70	
Anschaffung von Mobilien	30'556.75	
Wasser, Energie, Heizung	6'158.22	
Verbrauchsmaterialien	14'139.16	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	10'115.17	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	14'755.50	
Spesenentschädigungen	1'870.65	
Dienstleistungen, Fremdarbeiten	3'772.00	
Telefon, Funkkonzessionen, Gebühren	2'235.80	
Versicherungen, MFK-Steuer	4'598.85	
Beiträge an Feuerwehr Triesenberg	1'660.00	
Rückerstattungen		3'454.45
Zivilschutz	7'120.18	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'682.70	
Telefon, Funkkonzessionen, Gebühren	148.40	
Gemeindeanteil FOG	5'289.08	
BILDUNG	2'125'490.53	32'879.40
Kindergärten	222'581.52	4'493.72
Schulmaterialien, Drucksachen	8'573.20	
Anschaffung von Mobilien	13'449.57	
Verbrauchsmaterialien	4'469.34	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'455.89	
Spesenentschädigungen	9'536.93	
Schulbus Malbun-Triesenberg	9'397.43	

Telefon, Porti	661.45	
Schüler-Versicherung	2'692.50	
Personalkostenanteil Kindergärtnerinnen	170'345.21	
Kostenanteil Fremdsprachunterricht		
Anteil Land an Bus Malbun-Triesenberg		4'493.72
Kindergartenanlagen / Gebäude	98'600.13	2'000.00
Löhne	44'755.85	
Soziallasten	8'839.50	
Anschaffung Mobilien	1'022.75	
Wasser, Energie, Heizung	8'064.64	
Verbrauchsmaterialien	1'422.80	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	30'982.46	
Spesenentschädigungen	423.53	
Telefon	945.85	
Versicherungen	2'142.75	
Liegenschaftserträge		2'000.00
Primarschule	1'247'257.55	25'682.88
Löhne	56'790.70	
Soziallasten	8'255.65	
Uebriger Personalaufwand	5'709.10	
Schulmaterialien, Drucksachen	33'719.59	
Anschaffung von Mobilien	45'948.68	
Verbrauchsmaterialien	15'808.00	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	11'167.66	
Mieten, Benützungskosten	56'534.13	
Spesenentschädigungen	28'610.79	
Schulbus Malbun-Triesenberg	38'712.27	
Dienstleistungen	1'604.45	
Telefon, Porti	1'984.33	
Schüler-Versicherung	8'077.50	
Personalkostenanteil an Primarlehrer	934'334.70	
Rückerstattungen/Schullage		6'121.75
Anteil Land an Bus Malbun-Triesenberg		19'561.13
Musikschule	11'595.31	
Löhne	2'227.55	
Soziallasten	500.95	
Anschaffung von Mobilien	192.55	
Wasser, Energie, Heizung	1'352.10	
Verbrauchsmaterial	265.52	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'379.20	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'178.24	
Versicherungen	499.20	
Schulanlagen / Gebäude	426'648.02	702.80
Löhne	202'792.15	
Soziallasten	38'523.87	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	818.81	
Büromaterial, Drucksachen, Inserate	293.75	
Anschaffung von Mobilien	8'308.18	
Wasser, Energie, Heizung	59'307.96	
Verbrauchsmaterialien	11'906.08	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	69'080.44	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	9'090.18	
Spesenentschädigungen	3'896.00	
Telefon	662.85	
Versicherungen	21'967.75	
Rückerstattungen		702.80
Sonderschulung	118'808.00	
Gemeindeanteil an Sonderschule	112'608.00	

Beiträge an private Institutionen	6'200.00	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	2'389'428.15	262'795.80
Kulturförderung	363'283.56	23'638.20
Löhne	116'487.25	
Soziallasten	24'076.22	
Büromaterialien, Drucksachen, Filme	3'255.60	
Mikroverfilmung, Entsäuerung	10'375.40	
Wasser, Strom, Heizung	1'931.37	
Verbrauchsmaterialien	699.50	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'149.03	
Spesenentschädigungen	2'192.30	
Dienstleistungen, Honorare	48'212.25	
Walsertreffen	24'549.75	
Telefon	954.16	
Versicherungen	1'072.20	
Veranstaltungen Kommission	25'066.15	
Beiträge an private Institutionen	97'262.38	
Beiträge an Kulturschaffende	6'000.00	
Verkäufe		979.20
Rückerstattungen		22'659.00
Museum	77'786.34	5'730.15
Museumführung	2'807.90	
Löhne	5'150.05	
Soziallasten	1'161.15	
Drucksachen, Büromaterial	2'130.55	
Ankäufe für Museum	2'337.25	
Wasser, Energie, Heizung	1'970.75	
Verbrauchsmaterialien	1'365.25	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'970.89	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'697.95	
Dienstleistungen, Honorare	41'082.80	
Versicherungen	1'844.20	
Beiträge an private Institutionen	2'267.60	
Eintrittsgebühren		1'138.00
Verkauf Bücher, Broschüren		4'592.15
Gemeindsaal und Theodulsaal	72'658.25	9'010.05
Bühnendienst	1'766.25	
Löhne	22'090.00	
Soziallasten	4'849.50	
Anschaffung Mobilien	15'902.50	
Wasser, Strom, Heizung	7'651.40	
Verbrauchsmaterialien	9'162.15	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	6'375.95	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	1'349.25	
Versicherungen	3'511.25	
Benützung Dorfsaal		9'010.05
Rückerstattungen		
Vereinshaus	82'857.14	18'653.15
Löhne	11'840.10	
Soziallasten	2'719.75	
Anschaffung von Mobilien	21'377.34	
Wasser, Strom, Heizung	21'649.75	
Verbrauchsmaterial	2'912.45	
Baulicher Unterhalt	18'068.25	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	0.00	
Telefon	664.40	
Versicherungen	3'625.10	
Benützung Vereinshaus extern		2'425.00

Benützung Heizraum		16'228.15
Denkmalpflege, Ortsbild-/Heimatschutz	2'267.10	
Baulicher Unterhalt	1'967.10	
Baurechtzins Maiensässhütte Steg	300.00	
Massenmedien/Öffentlichkeitsarbeit	148'077.04	
Dorfspiegel, Broschüren, Werbeartikel	83'935.80	
Inserat, Drucksachen, Publikationen	16'933.25	
Dienstleistungen, Honorare	36'209.70	
Wartung und Unterhalt Internet	10'998.29	
Wanderwege, Spiel- und Rastplätze	134'408.59	20'845.30
Löhne	44'320.45	
Soziallasten	6'982.34	
Anschaffung von Mobilien	6'665.45	
Energie, Heizung	44.89	
Verbrauchsmaterial	5'890.00	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	32'517.16	
Mieten, Benützungskosten	100.00	
Dienstleistungen	37'657.30	
Versicherungen	231.00	
Rückerstattungen		20'845.30
Dorfzentrum Umgebung/Allgemein	200'287.89	2'781.05
Löhne	106'164.75	
Soziallasten	18'972.40	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	495.50	
Übriger Personalaufwand	3'160.70	
Wasser, Energie, Heizung	17'217.25	
Verbrauchsmaterial	9'156.55	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	29'638.37	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	10'877.05	
Telefon	910.87	
Versicherungen	3'694.45	
Rückerstattungen		2'781.05
Sport	323'022.75	12'175.00
Löhne	106'912.90	
Soziallasten	20'477.40	
Anschaffung von Mobilien	1'275.88	
Wasser, Energie, Heizung	16'728.11	
Verbrauchsmaterialien	14'712.82	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	62'880.44	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	5'711.23	
Telefon	1'546.00	
Versicherungen	228.02	
Beiträge an private Institutionen	6'869.95	
Beiträge IG Bärg i Bewegig	22'980.00	
Beiträge an Saisonkarten Bergbahnen Malbun AG	52'700.00	
Benützungsgebühren	10'000.00	12'850.00
Übrige Freizeitgestaltung	21'470.26	
Löhne	2'695.80	
Soziallasten	591.10	
Anschaffungen von Mobilien	404.60	
Wasser, Energie, Heizung	3'133.86	
Verbrauchsmaterialien	55.35	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'696.45	
Veranstaltungen Jugendkommission	400.00	
Beiträge an private Institutionen	9'493.10	
Kirche / Kapellen	894'855.18	169'962.90
Löhne	377'783.95	
Soziallasten	60'246.45	

Uebrigter Personalaufwand	2'407.35	
Anschaffungen von Mobilien	1'804.44	
Wasser, Strom, Heizung	21'570.20	
Verbrauchsmaterialien	534.40	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	128'895.77	
Baulicher Unterhalt Kirche/Sanierung	272'084.75	
Spesen bei kirchl. Anlässen	3'675.35	
Dienstleistungen	1'000.20	
Telefon	1'166.87	
Versicherungen	5'359.45	
Kultus-, Konfessions- u.a. Beiträge	18'326.00	
Liegenschaftserträge		22'800.00
Rückerstattungen		13'962.90
Rückerstattungen/Subventionen		133'200.00
Friedhof und Bestattungswesen	68'454.05	
Löhne	23'665.75	
Soziallasten	4'951.60	
Arbeitskleider Einheitsausrüstung Gemeinde	896.50	
Verbrauchsmaterialien	77.00	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	34'125.70	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	51.45	
Dienstleistungen	936.25	
Abfall-Abfuhr	3'455.00	
Telefon	257.10	
Versicherungen	37.70	
GESUNDHEIT	22'492.13	
Ambulante Krankenpflege	21'492.13	
Löhne	1'819.60	
Soziallasten	384.35	
Wasser, Energie, Heizung	1'299.91	
Verbrauchsmaterialien	642.99	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'084.53	
Telefon, Porti	593.60	
Versicherungen	951.20	
Beiträge an Samariterverein	14'715.95	
Schulgesundheitsdienst	1'000.00	
Verbrauchsmaterial	1'000.00	
SOZIALE WOHLFAHRT	2'275'146.94	18'463.90
Sozialversicherung	821'230.04	
Ergänzungsleistungen zu AHV- und IV-Renten, Pflegegeld	821'230.04	
Jugend/Jugendtreff	241'734.01	
Löhne	12'254.60	
Soziallasten	2'582.90	
Wasser, Energie, Heizung	3'457.86	
Verbrauchsmaterial	423.78	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'008.86	
Telefon, Porti, Konzessionen	41.41	
Versicherungen	714.60	
Beiträge Offene Jugendarbeit	221'250.00	
Kindertagesstätte	10'870.15	
Löhne	4'475.55	
Soziallasten	973.30	
Anschaffung von Mobilien	1'022.75	
Wasser, Strom, Heizung	1'860.80	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'475.30	
Versicherungen	1'062.45	
Pflegewohnheim St. Theodul	90'491.50	18'463.90
Wasser, Strom, Heizung	15'785.30	

Verbrauchsmaterialien	92.30	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	66'962.60	
Telefon	78.85	
Versicherungen	7'572.45	
Rückerstattungen (LAK)		18'463.90
LAK Investitionskostenbeitrag	454'951.05	
Allgemeine Sozialhilfe	47'419.96	
Verbrauchsmaterialien	17'766.00	
Dienstleistungen	2'420.80	
Tag dem Alter zur Ehre	10'310.16	
Beiträge	13'442.70	
Beitrag Mittagstisch Senioren	3'480.30	
Gesetzliche Sozialhilfe	360'552.35	
Lastenausgleich	360'552.35	
Familienhilfe	232'021.88	
Beiträge an Familienhilfe	232'021.88	
Hilfsaktionen	15'876.00	
Katastrophen- und Entwicklungshilfe	15'876.00	
VERKEHR	1'475'262.61	99'185.90
Gemeindestrassen	1'050'568.65	75'025.90
Löhne	325'389.90	
Soziallasten	59'202.50	
Arbeitskleider	1'696.35	
Uebriger Personalaufwand	5'175.24	
Anschaffung von Mobilien	6'362.50	
Wasser, Energie	2'860.31	
Verbrauchsmaterialien	78'851.27	
Versorgungs- und Förderstiftung	26'300.00	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	182'102.81	
Diverse Belagseinbauten	120'218.85	
Bruchsteinmauersanierungen	118'152.00	
Strassenbeleuchtung	18'038.35	
Werkhof Unterhalt Gebäude/Heizung	1'605.48	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	51'294.29	
Miete, Benützungskosten	15'558.30	
Spesenentschädigungen	572.00	
Dienstleistungen, Honorare	26'571.25	
Telefon	466.40	
Versicherungen. MFK-Steuer	10'150.85	
Parkplatzgebühren		21'785.00
Ersatzabgaben		14'049.00
Verkäufe und Arbeitserlöse		1'404.50
Rückerstattungen		37'787.40
Strassenbeleuchtung	44'218.95	
Strom	13'351.35	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	18'257.70	
Strassenbeleuchtung allgemein	12'609.90	
Schneeräumung	261'047.96	
Löhne	47'346.40	
Soziallasten	10'511.50	
Verbrauchsmaterialien	38'388.15	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	9'056.60	
Schneeräumung GPS	2'103.85	
Fremdleistungen	153'641.46	
Übriger Verkehr	119'427.05	24'160.00
Flexicard SBB	42'000.00	
Beitrag an Ortsbuslinie	63'847.05	
Beiträge an LBA-Busabos	13'580.00	

Gebühren Flexicard		24'160.00
UMWELT, RAUMORDNUNG	2'664'527.32	1'586'868.51
Wasserversorgung	13'000.00	
Beiträge (GWO)	13'000.00	
Wasserversorgung Leitungsnetz	971'305.42	455'485.63
Löhne	183'291.90	
Soziallasten	35'937.74	
Arbeitskleider	1'258.62	
Uebriger Personalaufwand	2'147.85	
Anschaffung von Mobilien	2'466.19	
Wasser, Energie, Heizung	32'212.14	
Materialeinkauf/Verbrauchsmaterialien	64'990.48	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	511'056.05	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	8'315.85	
Spesenentschädigungen	836.00	
Dienstleistungen, Gutachten	64'081.15	
Telefon, Porti	6'682.64	
Versicherungen, MFK-Steuer	7'715.20	
Beiträge	8'682.00	
Verwaltungskosten	41'631.61	
Wasserzinsen		271'886.91
Anschlussgebühren		86'177.39
Verkäufe, Arbeitserlöse		97'421.33
Abwasseranlagen	161'160.55	
Betriebskostenbeitrag an AZV	161'160.55	
Abwasserbeseitigung	301'918.64	485'074.94
Löhne	10'428.10	
Soziallasten	2'450.45	
Wasser, Energie	3'111.75	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	166'008.42	
Dienstleistungen	73'991.50	
Dienstleistungen, Gutachten		340.00
Telefon	252.50	
Versicherungen	1'354.70	
Verwaltungskosten	44'321.22	
Benützungsgebühren		360'707.30
Anschlussgebühren		124'027.64
Abfallbeseitigung	193'770.88	197'968.24
Löhne	92'406.50	
Soziallasten	15'429.80	
Arbeitskleider	200.00	
Anschaffung von Mobilien	886.15	
Wasser, Energie	1'026.96	
Verbrauchsmaterialien (Marken,Säcke)	2'272.13	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	37.70	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'163.51	
Mieten, Benützungskosten	608.00	
Spesenentschädigung	41.60	
Dienstleistungen (Abfahren)	57'275.83	
Telefon, Porti	12.75	
Versicherungen	516.15	
Kompostierungen	20'893.80	
Kehricht-Grundgebühren		142'287.70
Gebühren für Entsorgungen		18'624.20
Rückerstattungen		37'056.34
Schuttdeponien	457'090.10	402'490.40
Deponieanlieferung Balzers	456'788.95	
Deponiegebühren Anlieferung Balzers		402'490.40

Baulicher Unterhalt durch Dritte	301.15	
Gewässerverbauung	46'012.40	
Löhne	7'584.60	
Soziallasten	1'790.30	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	36'637.50	
Übriger Umweltschutz	118'475.83	45'849.30
Löhne	32'882.70	
Soziallasten	7'010.20	
Anschaffung von Mobilien	6'696.35	
Wasser, Energie, Heizung	2'235.15	
Verbrauchsmaterialien	3'955.20	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	11'319.54	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	2'024.60	
Aktionen der Natur- u. Umweltkommission	438.20	
Dienstleistungen	5'845.04	
Rauchgaskontrolle	45'625.00	
Versicherungen	143.85	
Beiträge an gemischtw. Institutionen	300.00	
Rückerstattungen/Rauchgaskontrollen		45'849.30
Raumordnung	401'793.50	
DL und Honorare Ortsplanung Malbun und Steg	38'366.45	
DL und Honorare Ortsplanung Rheintalseite	175'098.10	
Projektkosten Wasser	5'833.05	
Projektkosten Kanalisation	5'908.70	
Projektkosten Strasse	32'997.00	
Dienstleistungen und Honorare	143'590.20	
VOLKSWIRTSCHAFT	2'082'267.39	832'737.66
Landwirtschaft	32'190.20	9'848.00
Löhne	697.05	
Soziallasten	151.20	
Aktivitäten Landwirtschaftskommission	5'497.70	
Mausfangprämie	3'212.00	
Dienstleistungen, Honorare	6'608.45	
Mausfangprämie	9'612.00	
Versicherungen	351.80	
Beiträge an private Institutionen	6'060.00	
Pacht- und Baurechtszinsen		7'801.00
Rückerstattungen		1'737.00
Beitrag Magerwiesen		310.00
Alpwirtschaft	297'623.25	78'411.35
Löhne	56'943.70	
Soziallasten	12'039.51	
Anschaffung Mobilien	9'668.95	
Wasser, Strom	8'935.20	
Verbrauchsmaterial	4'191.46	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	53'949.00	
Baulicher Unterhalt Wasserversorgungen	2'912.45	
Weidepflege	98'890.75	
Unterhalt Alpwege	4'374.60	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	14'669.55	
Telefon, Porti	241.28	
Versicherungen, MFK-Steuer	6'456.85	
BGS-Alpgebäude	24'349.95	
Pachtzinsen		24'920.00
Rückerstattungen		4'570.75
Alpungskostenbeiträge		48'920.60
Forstwirtschaft	875'485.77	566'400.76
Löhne	358'100.10	

Soziallasten	69'798.05	
Arbeitskleider	2'933.26	
Arbeitskleider Sicherheitsausrüstung	6'146.45	
Übriger Personalaufwand	8'850.70	
Büromaterialien, Drucksachen	830.85	
Anschaffung von Mobilien	17'628.10	
Wasser, Energie, Heizung	2'992.63	
Verbrauchsmaterial	82'852.24	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'707.89	
Walderschliessungen	26'018.95	
Werkhof Unterhalt Gebäude/Heizung	11'116.10	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	65'064.14	
Spesenentschädigung	3'567.55	
Dienstleistungen	147'458.16	
Telefon, Porti	1'503.35	
Versicherungen, MFK-Steuer	7'075.80	
Schülerarbeiten	5'430.55	
BGS-Schutzwald (Gemeindeanteil)	23'758.50	
BGS Wald/Weide Trennung	9'587.60	
BGS Strassenprojekte	4'363.95	
Beiträge	3'700.85	
Dienstleistungen Dritte und BGS		165'410.00
Verkäufe		263'650.66
Rückerstattungen		2'895.00
Rückerstattungen Projekte		127'405.10
Waldreservate/Sonderwaldflächen-Entschädigung		7'040.00
Jagd	63'614.58	41'419.05
Löhne	7'425.90	
Soziallasten	1'711.40	
Verbrauchsmaterialien	6'903.20	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	15'629.70	
Versicherungen	382.65	
Beiträge an private Institutionen	4'825.00	
Beiträge an Wildschadenverhütung	26'736.73	
Pachtzinsen		20'949.05
Liegenschaftserträge		15'000.00
Rückerstattungen		5'470.00
Tourismus, kommunale Werbung	398'791.73	57'765.20
Löhne	20'790.15	
Soziallasten	4'310.25	
Büromaterialien, Drucksachen, Inserate	3'754.40	
Anschaffung von Mobilien	0.00	
Anschaffung Mobilien (Schlucher)	9'833.00	
Wasser, Energie, Heizung	3'854.20	
Wasser Energie, Heizung (Schlucher)	6'724.85	
Wasser Energie, Heizung (Haus Bleika)	39.75	
Verbrauchsmaterialien	21'464.36	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'409.10	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Schlucher)	61'472.27	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	5'619.70	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte (Schluchertreff)	31'418.31	
Miete, Benützungskosten	300.00	
Dienstleistungen, Honorare	48'105.30	
Dienstleistungen für Weihnachtsbeleuchtung	18'520.65	
Telefon, Porti	886.62	
Versicherungen	645.05	
Kurtaxen Campingplatz Malbun	1'606.50	
Beiträge	143'037.27	

Mieteinnahmen und Kostenbeteiligungen		31'518.75
Rückerstattungen Heizkosten		11'641.95
Einnahmen Stellplätze (Camper)		14'604.50
Industrie, Gewerbe und Handel	32'651.11	72'736.80
Wasser, Energie, Heizung	6'960.91	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	19'523.55	
Dienstleistungen	2'652.50	
Versicherungen	2'014.15	
Beitrag	1'500.00	
Massnahmenpaket Coronahilfe	0.00	
Liegenschaftserträge		66'000.00
Benützungsgebühren		4'733.00
Rückerstattungen		2'003.80
Energieversorgung	381'910.75	6'156.50
Dienstleistungen	16'177.75	
Beiträge an private Institutionen	1'800.00	
Beiträge an Energiesparmassnahmen	363'933.00	
Stromverkauf LKW Nutzungsvertrag Malbun		4'000.00
Rückerstattungen (CO2-Rückverteilung)		2'156.50
FINANZEN, STEUERN	5'844'653.84	19'012'912.99
Gemeindesteuern	327'193.36	7'801'949.24
Vermögens- und Erwerbssteuer		7'780'499.24
Auslandsteuer Gemeindeanteil	327'193.36	
Hundesteuer		21'450.00
Gesetzliche Anteile an Landessteuern		411'753.25
Ertragssteuer		411'753.25
Finanzausgleich		8'066'929.10
Ausgleichsbeiträge		8'066'929.10
Kapitaldienst	955'730.17	2'089'734.34
Bank- und andere Gebühren	11'391.31	
Zinsen für kurzfristige Schulden	21'045.13	
VV Realisierter Verluste	294'425.56	
VV Gebühren, Kosten	83'411.83	
VV Nicht realisierte Verlust	542'739.39	
Skonti, Differenzen	2'716.95	
Aktivzinsen aus Guthaben		4'202.13
VV Realisierter Gewinn		724'945.10
VV Nicht realisierter Gewinn		829'180.43
VV Erträge		26'838.43
Pacht- und Baurechtszinsen		130'417.25
Buchgewinne auf Finanzvermögen		188'230.00
Buchgewinne auf Verwaltungsvermögen		183'721.00
Buchgewinne auf Finanzvermögen		2'200.00
Hotel Kulm	1'135'574.92	85'863.65
Löhne	2'883.70	
Soziallasten	627.20	
Anschaffung Mobilien	81'719.45	
Wasser, Energie, Heizung	21'890.35	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'017'673.43	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	3'175.65	
Dienstleistungen, Honorare, Gutachten	2'857.50	
Telefon (Liftalarm)	311.99	
Versicherungen	4'435.65	
Liegenschaftserträge		85'800.00
Rückerstattungen		63.65
Dorfzentrum Arztpraxen	7'533.00	61'992.35
Wasser, Energie, Heizung	2'914.80	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'219.95	

Versicherungen	1'398.25	
Liegenschaftserträge		60'240.00
Rückerstattungen		1'752.35
Liegenschaft Landstrasse 7 (ehem.Nr. 302)	8'221.75	33'000.00
Wasser, Energie, Heizung	7'565.80	
Versicherungen	655.95	
Liegenschaftserträge		33'000.00
Liegenschaft Schloßstrasse 10 und 12 (ehem. Nr. 5/6)	313.35	
Versicherungen	313.35	
Liegenschaft Bergstrasse 3 (ehem. Nr. 246)	13'814.70	46'874.25
Wasser, Energie, Heizung	7'225.40	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'965.50	
Versicherungen	4'623.80	
Liegenschaftserträge		42'480.00
Rückerstattungen		4'394.25
Liegenschaft Kurhaus Sücka	28'550.50	
Löhne	771.50	
Soziallasten	191.55	
Wasser, Energie, Heizung	8'312.20	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'516.75	
Telefon/Internet (Brandmeldeanlagen)	833.25	
Versicherungen	1'925.25	
Liegenschaftserträge		
Liegenschaft Rotenbodenstrasse 12 (BGZ)	22'061.90	47'439.70
Wasser, Energie, Heizung	7'505.70	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	13'263.55	
Versicherungen	1'292.65	
Liegenschaftserträge		42'136.80
Rückerstattungen		5'302.90
Wohnungen Schloßstrasse 9 (ehem. Nr. 267)	9'700.03	31'781.40
Löhne	338.35	
Soziallasten	1'366.45	
Wasser, Energie, Heizung	4'672.28	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'639.30	
Versicherungen	683.65	
Liegenschaftserträge		313'650.00
Rückerstattungen		131.40
Liegenschaft Schloßstrasse 1	8'491.20	52'218.05
Wasser, Energie, Heizung	3'537.70	
Baulicher Unterhalt	3'814.25	
Versicherungen	1'139.25	
Liegenschaftserträge		49'200.00
Rückerstattungen		3'018.05
Zentralheizung DOZ	2'734.65	14'762.20
Heizkosten	2'734.65	14'762.20
Tankstelle Werkhof	72'479.95	75'084.00
Tankstelle Diesel	72'479.95	
Tankstelle Diesel		75'084.00
Liegenschaft Wohnhaus Hofstrasse 8	68'095.05	
Löhne	5'579.20	
Soziallasten	1'173.85	
Wasser, Energie, Heizung	1'433.40	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	59'252.65	
Versicherungen	655.95	
Zentralheizung Werkhof	20'256.95	11'991.26
Löhne	1'819.30	
Soziallasten	393.40	
Wasser, Energie, Heizung	13'793.95	

Baulicher Unterhalt durch Dritte	4'250.30	
Rückerstattungen Heizkosten		11'991.26
Liegenschaft Areal IPAG	60'854.86	96'400.00
Löhne	1'077.60	
Soziallasten	214.20	
Wasser, Energie, Heizung	23'684.65	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gewerbe)	20'374.46	
Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gewerbe)	13'444.75	
Unterhalt Mobilien durch Dritte	208.90	
Versicherungen	1'850.30	
Rückerstattungen Heizkosten		96'400.00
Abschreibungen	2'726'010.76	85'140.20
Abschreibung auf Finanzvermögen	441'417.90	
Debitorenverlust		85'140.20
Gesetzliche Abschreibung auf Verwaltungsvermögen	2'242'505.61	
Abschreibung Holzheizwerk Balzers	22'152.00	
Abschreibung Leasing	19'935.25	
Jahresgewinn/Verlust LR	377'036.74	
Summe	21'995'941.79	21'995'941.79

INVESTITIONSRECHNUNG 2021 - DETAIL

	Ausgaben	Einnahmen
ALLGEMEINE VERWALTUNG	0.00	
Verwaltungsliegenschaften	0.00	
ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	60'435.85	
TLF Fahrzeug	60'435.85	
BILDUNG	0.00	
	0.00	
KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	0.00	
	0.00	
GESUNDHEIT	0.00	
	0.00	
SOZIALE WOHLFAHRT	30'931.70	
LAK Investitionskostenbeitrag	30'931.70	
VERKEHR	809'942.75	183'723.00
Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann	24'635.00	
Lavadinastrasse	163'577.40	
Leitawiesstrasse	457'495.25	
Bodenauslösungen (Kauf VV)	35'884.20	
Bodenauslösungen (Verkauf VV)		183'723.00
Strassenbeleuchtung	128'350.90	
Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann	65'000.00	
Lavadinastrasse	13'990.80	
Leitawiesstrasse	49'360.10	
UMWELT, RAUMORDNUNG	882'551.80	
Wasserversorgung Leitungsnetz	204'777.15	
Erschliessung Sütigerwis (Werkleitngen Privatstrasse)	25'309.50	
Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann	7'067.85	
Lavadinastrasse	26'608.45	
Leitawiesstrasse	145'791.35	
Abwasseranlagen	84'300.00	
Abwasserbeseitigung	593'474.65	
Erschliessung Sütigerwis (Werkleitngen Privatstrasse)	145'287.30	
Landstrasse Hotel Oberland-Hanselmann	185'000.00	
Lavadinastrasse	7'629.00	
Leitawiesstrasse	255'558.35	
Abfallbeseitigung	0.00	
Abfallbeseitigung	0.00	
VOLKSWIRTSCHAFT	55'956.85	
Infrastrukturanlage Holzlagerschuppen/Blauchlicht	9'956.85	
Maschinen und Einrichtungen und Fahrzeuge	4'000.00	
FINANZEN, STEUERN	963'446.39	2'803'265.34
Abschluss		
Jahresverlust/Gewinn LR	377'036.73	
Übernahme der Abschreibungen	2'242'505.61	
Summe	2'803'265.34	2'803'265.34

Revisionsbericht GPK

Bericht der Geschäftsprüfungskommission an den Gemeinderat der Gemeinde Triesenberg

Als Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesenberg und basierend auf den Ergebnissen der Prüfung durch die externe Revisionsstelle die Firma AAC Revision und Treuhand AG, 9495 Triesen, haben wir im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Posten und Angaben der Gemeinderechnung erfolgten mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben, hauptsächlich jedoch auf Basis der Prüfung durch die externe Revisionsstelle. Ferner wurden die Anwendungen der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes geprüft. Bei der Prüfung der Geschäftsführung beurteilt die Geschäftsprüfungskommission, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss der Beurteilung der Geschäftsprüfungskommission entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt die vorliegende Gemeinderechnung 2021 zu genehmigen und beantragt den verantwortlichen Gemeindeorganen Entlastung zu erteilen.

Triesenberg, 3. Juni 2022

Die Geschäftsprüfungskommission:


Hanspeter Gassner


Martin Schädler


Stefan Schädler

Bericht der externen Revisionsstelle an die Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Triesenberg

In Ihrem Auftrag und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir als externe Revisionsstelle die Buchführung und die Gemeinderechnung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfung der Geschäftsführung obliegt der Geschäftsprüfungskommission.

Für die Gemeinderechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des liechtensteinischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Gemeinderechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Gemeinderechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Gemeinderechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Gemeinderechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Gemeinderechnung zu genehmigen.

Triesen, 2. Juni 2022

AAC Revision AG



Horst Büchel
(Wirtschaftsprüfer/
Leitender Revisor)



Manuela Gassner
(Treuhandlerin)

Beilagen:

– Gemeinderechnung samt Erläuterungen